

FONDATION  
AICHA

15<sup>e</sup> EDITION  
DU 25 AU 30 MARS 2016

SOYEZ NOMBREUX À FÊTER  
LES 15 ANS DU

FICAM®



FONDATION  
AICHA

FICAM®

15<sup>e</sup> EDITION  
DU 25 AU 30 MARS 2016  
À L'INSTITUT FRANÇAIS DE MEKNÈS

FESTIVAL INTERNATIONAL  
DE CINÉMA D'ANIMATION DE MEKNÈS  
المهرجان الدولي الخامس عشر لسينما التحريك بمكناس



PARTENAIRES OFFICIELS



INSTITUT  
FRANÇAIS  
MEKNÈS

WWW.AICHA.COM

WWW.FICAM.MA



## Temps Forts



Hommage à Eric Goldberg,  
invité d'honneur du FICAM® 2016



Roger Allers, invité exceptionnel  
du FICAM® 2016 :

- Avant-première *Le prophète*
- La leçon de Cinéma par Roger Allers



Focus sur le  
documentaire animé



Trop Classe le Ciné : L'animation en volume



Première  
Résidence d'écriture  
francophone



## Partenaires FICAM®

La **FONDATION AICHA** remercie ses partenaires...

Partenaires officiels :



Partenaires institutionnels officiels :



Partenaires média officiels :



Partenaires institutionnels :



Partenaires média :



Avec le soutien de :



03	<b>Grille de Programmation</b>
06	<b>Editos</b>
08	<b>Hommage à Eric Goldberg, invité d'honneur</b>
09	<b>Focus Documentaire Animé</b>
11	• Conférence inaugurale : Le documentaire animé
12	• Découvrir l'ailleurs
13	• Rétrospective Bastien Dubois
15	• Rétrospective Anca Damian
17	• Rétrospective Jalal Maghout
19	<b>Les projections</b>
21	• Ouverture de la 15 <sup>ème</sup> édition du festival : <i>Le Prophète</i>
23	• Ecran Large
31	• Pique-nique FICAM®
33	• Ciné-concert : <i>(Même) pas peur du Loup!</i>
35	• Ciné Médina
37	• Soirée de clôture de la 15 <sup>ème</sup> édition du festival
39	• Le festival joue les prolongations...
41	<b>Trop Classe le Ciné !</b>
59	<b>Médiation culturelle et formation</b>
62	• La Leçon de Cinéma de Roger Allers
63	• Les Couloirs de la Création
63	- Master Class
66	- Work in Progress
67	- Making of
69	• Cartes Blanches
73	• Expositions
74	• Un Thé à la Menthe avec...
75	• L' Avenir en Images
77	• Ateliers de Formation
81	<b>Les compétitions</b>
83	• Grand Prix Aïcha® de l'Animation
85	• Courts Compét'
97	• Longs Compét'
100	• 1 <sup>ère</sup> Résidence francophone d'écriture pour le film d'animation à Meknès
101	<b>FICAM® Maroc</b>
103	<b>Informations pratiques</b>
106	<b>Partenaires FICAM®</b>





# GRILLE DE PROGRAMMATION

Vendredi 25 Mars		
Programme	Horaire	Salle
<b>Trop Classe le Ciné!</b> <i>Snoopy et les Peanuts</i>	08h45	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>En sortant de l'école 3</i> , en présence de Delphine Maury, productrice	08h45	Théâtre Mohammed El Mennouni
<b>Les Coulisses de la création-Making of Mune, le gardien de la lune</b> , en présence d'Alexandre Heboyan et Benoît Philippon, réalisateurs	10h00	Médiathèque de l'Institut français
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Neige, Petite escapade, Le château des autres et L'enfant sans bouche</i> , en présence de Pierre-Luc Granjon, réalisateur	10h30	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Les 4 saisons de Léon - L'Hiver de Léon</i> , en présence de Pierre-Luc Granjon, réalisateur	10h30	Théâtre Mohammed El Mennouni
<b>Un Thé à la Menthe avec</b> Youssef Boukany et Adam Belarouchia : <i>La production du cinéma d'animation au Maroc</i>	14h00	Cafétéria de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Le Petit Prince</i>	14h30	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Avril et le monde truqué</i> , en présence de Christian Desmares, réalisateur	14h30	Théâtre Mohammed El Mennouni
<b>L'Avenir en images</b> : Conférence inaugurale : <i>Le documentaire animé</i> par Antoine Lopez, co-fondateur du Festival International du Court-Métrage à Clermont-Ferrand	16h00	Médiathèque de l'Institut français
<b>Ouverture du FICAM® 2016</b>	17h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Ecran large</b> : Projection inaugurale de <i>Le prophète</i> , en présence de Roger Allers, réalisateur	18h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Ecran large</b> : <i>Hana et Alice mènent l'enquête (LMC1)</i> , en présence de Yoko Kuno, directrice de l'animation	21h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès

Samedi 26 Mars		
Programme	Horaire	Salle
<b>Ecran large</b> : <i>Anina (LMC2)</i> , en présence d'Alfredo Soderguit, réalisateur	09h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Les Coulisses de la création-Master Class</b> de Hassan El Youbi, spécialiste des effets spéciaux	10h00	Bâtiment Cours de langue de l'Institut français

<b>Carte Blanche</b> à Bastien Dubois, réalisateur - <i>Rétrospective</i> , en sa présence	10h30	Auditorium Siège de la Région Fès-Meknès
<b>Ecran large</b> : <i>La montagne magique</i> , en présence d'Anca Damian, réalisatrice	12h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>La Leçon de Cinéma</b> de Roger Allers	14h30	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Ciné Médina</b> : Programme de dessins animés chinois : <i>En traversant la montagne des singes et San Mao seul dans la vie</i>	15h00	Salle Ismaïlia
<b>Ecran large</b> : <i>Avril et le monde truqué (LMC3)</i> , en présence de Christian Desmares, réalisateur	19h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Courts Compét'</b> Programme 1	21h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès

Dimanche 27 Mars		
Programme	Horaire	Salle
<b>Le Pique-nique FICAM®</b> : <i>Mune, le gardien de la lune</i> , en présence d'Alexandre Heboyan et Benoît Philippon, réalisateurs	10h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Carte Blanche</b> à Anca Damian, réalisatrice - <i>Rétrospective</i> , en sa présence	10h30	Théâtre Mohammed El Mennouni
<b>Ciné Médina</b> : <i>Le Roi Lion</i> en présence de Roger Allers, réalisateur	10h30	Salle Ismaïlia
<b>Le Pique-nique FICAM®</b> : <i>Zootopie</i>	14h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Un Thé à la Menthe avec</b> Jalal Maghout, Bastien Dubois et Antoine Lopez : <i>L'enjeu du mélange entre documentaire et cinéma d'animation</i>	14h30	Cafétéria de l'Institut français
<b>Les Coulisses de la création-Master Class</b> d'Anca Damian, réalisatrice	16h30	Médiathèque de l'Institut français
<b>Ecran large</b> : <i>Le Petit Prince</i>	16h30	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Ecran large</b> : <i>Adama (LMC4)</i> , en présence de Simon Rouby, réalisateur	19h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Courts Compét'</b> Programme 2	21h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès

Lundi 28 Mars		
Programme	Horaire	Salle
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Mune, le gardien de la lune</i> , en présence d'Alexandre Heboyan et Benoît Philippon, réalisateurs	08h45	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Adama</i> , en présence de Simon Rouby, réalisateur	08h45	Théâtre Mohammed El Mennouni
<b>Les Coulisses de la création-Master Class</b> de Bastien Dubois, réalisateur	10h00	Bâtiment Cours de langue de l'Institut français

<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Les 4 saisons de Léon - L'Été de Boniface</i> , en présence de Pierre-Luc Granjon, réalisateur	10h30	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Le Berger et la princesse et Le Renard partage la galette</i> , en présence de Marie-Claire Kuo, spécialiste du cinéma d'animation chinois	10h30	Théâtre Mohammed El Mennouni
<b>Carte Blanche</b> à Jalal Maghout, réalisateur - <i>Rétrospective</i> , en sa présence	10h30	Auditorium Siège de la Région Fès-Meknès
<b>Un Thé à la Menthe avec</b> Serge Besset : <i>Le travail de composition dans le cinéma d'animation</i>	14h30	Cafétéria de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Vice-Versa</i>	15h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Hana et Alice mènent l'enquête</i> , en présence de Yoko Kuno, directrice de l'animation	14h30	Théâtre Mohammed El Mennouni
<b>Les Coulisses de la création-Master Class</b> de Djillali Défali, réalisateur	16h30	Médiathèque de l'Institut français
<b>Ecran large</b> : <i>Phantom Boy (LMC5)</i> , en présence de Serge Besset, compositeur	19h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Courts Compét'</b> Programme 3	21h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès

Mardi 29 Mars		
Programme	Horaire	Salle
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Les Minions</i>	08h45	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Dofus-Livre 1, Julith</i> , en présence d'Anthony Roux et Jean-Jacques Denis, réalisateurs	08h45	Théâtre Mohammed El Mennouni
<b>Les Coulisses de la création-Work in progress</b> de Youssef Boukany, réalisateur	10h00	Bâtiment Cours de langue de l'Institut français
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Les 4 saisons de Léon - Le Printemps de Mélie</i> , en présence de Pierre-Luc Granjon, réalisateur	10h30	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Les 4 saisons de Léon - L'Automne de Pougne</i> , en présence de Pierre-Luc Granjon, réalisateur	10h30	Théâtre Mohammed El Mennouni
<b>Carte Blanche</b> aux Rencontres du Film Court de Madagascar avec Laza Razanajatovo, directeur du festival et Sitraka Randriamahaly, réalisateur, en leur présence	10h30	Auditorium Siège de la Région Fès-Meknès
<b>Thé à la Menthe avec</b> Marc Jousset, Simon Rouby, Alfredo Soderguit et Vincent Tavier : <i>La difficulté de production du long-métrage d'animation</i>	14h30	Cafétéria de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Zootopie</i>	14h30	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Phantom Boy</i> , en présence de Serge Besset, compositeur	14h30	Théâtre Mohammed El Mennouni

<b>Les Coulisses de la création-Master Class</b> de Pierre-Luc Granjon, réalisateur	16h30	Médiathèque de l'Institut français
<b>L'Avenir en image</b> : Table ronde FICAM®, pour une pédagogie du cinéma avec Antoine Lopez, Khalid Zekri, Rachid Naim et Rochdi Elmanira	18h00	Médiathèque de l'Institut français
<b>Ecran large</b> : <i>Tout en haut du monde, (LMC6)</i> , en présence de Rémi Chayé, réalisateur	19h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Courts Compét'</b> Programme 4	21h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès

Mercredi 30 Mars		
Programme	Horaire	Salle
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Anina</i> , en présence d'Alfredo Soderguit, réalisateur	08h45	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Tout en haut du monde</i> , en présence de Rémi Chayé, réalisateur	08h45	Théâtre Mohammed El Mennouni
<b>Trop Classe le ciné!</b> Ciné-concert, <i>(Même) pas peur du Loup!</i> avec Ollivier Leroy et Anne-Laure Bourget, musiciens	10h30	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Trop Classe le ciné!</b> <i>Zhu Bagie mange la pastèque et Spectacle sur le lac</i> , en présence de Marie-Claire Kuo, spécialiste du cinéma d'animation chinois	10h30	Théâtre Mohammed El Mennouni
<b>Les Coulisses de la création-Master Class</b> de Cédric Lejeune	10h30	Médiathèque de l'Institut français
<b>Ecran large</b> : Ciné-concert, <i>(Même) pas peur du Loup!</i> avec Ollivier Leroy et Anne-Laure Bourget, musiciens	14h30	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Un Thé à la Menthe avec</b> Roger Allers et Eric Goldberg : <i>Disney et au-delà...</i>	14h30	Cafétéria de l'Institut français
<b>Ecran large</b> : <i>Le prophète</i> , en présence de Roger Allers, réalisateur	14h30	Théâtre Mohammed El Mennouni
<b>Ciné Médina</b> : <i>Adama</i> , en présence de Simon Rouby, réalisateur	15h00	Salle Ismaïlia
<b>Les Coulisses de la création-Making of Dofus-Livre 1, Julith, en présence d'Anthony Roux et Jean-Jacques Denis, réalisateurs</b>	16h30	Médiathèque de l'Institut français
<b>Clôture du FICAM® 2016</b>	18h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès
<b>Ecran large</b> : <i>Dofus - Livre 1, Julith</i> , en présence d'Anthony Roux et Jean-Jacques Denis, réalisateurs	21h00	Théâtre de l'Institut français de Meknès

Exposition		
<i>Portraits de voyages</i> , de Bastien Dubois	Du 1 <sup>er</sup> mars au 2 avril	Galerie de l'Institut français de Meknès

## FAMILLE / GRAND PUBLIC

### Ecran Large

Des avant-premières et projections en présence de réalisateurs de renom, des soirées à thèmes  
Séances : 9h, 14h30, 16h30, 19h, 21h  
Théâtre de l'Institut français de Meknès

### Pique-nique FICAM®

Deux films 3D et un repas offert dans le jardin de l'Institut  
Séances : 10h et 14h  
Théâtre de l'Institut français de Meknès

### Ciné Médina

L'animation internationale également présente dans la salle Ismailia  
Séance : 10h30 et 15h

## PROFESSIONNELS, ÉTUDIANTS ET PASSIONNÉS D'ANIMATION

### L'Avenir en images

Conférence inaugurale : Documentaire animé.  
Une table ronde thématique avec des professionnels reconnus autour de l'éducation à l'image  
Séances 16h, 18h  
Médiathèque de l'Institut français de Meknès

### Les Cartes Blanches

Des programmes de courts-métrages proposés par des professionnels du cinéma d'animation  
Tous les jours à 10h30  
Auditorium du Siège de la Région Fès-Meknès

### Les Coulisses de la création

Une immersion dans le travail de nos invités  
Séances : 10h, 14h30 et 16h30  
Théâtre et à la Médiathèque de l'Institut français de Meknès

### Expositions

Une exposition inédite au Maroc sur le monde du cinéma d'animation  
Galerie et Théâtre de l'Institut français de Meknès

### Un thé à la menthe avec ...

Des rencontres conviviales autour de l'animation avec les invités du FICAM®  
Tous les jours à 14h30  
Cafét' de l'Institut français de Meknès

### Courts Compét'

La sélection internationale des courts-métrages d'animation en compétition officielle  
Séances : 21h  
Théâtre de l'Institut français de Meknès

### Longs Compét'

La sélection internationale des six films en compétition pour le prix du meilleur long-métrage d'animation décerné par notre Jury Junior  
Séances : 9h, 19h et 21h  
Théâtre de l'Institut français de Meknès

## Editos



Mardochée Devico  
Président de la Fondation Aïcha®



Alain Millot  
Directeur de l'Institut français de Meknès

15<sup>ème</sup> Edition !

Le Festival International de Cinéma d'Animation de Meknès fête cette année sa 15<sup>ème</sup> édition. Une longévité et une maturité qui font de cet événement un rendez-vous unique à l'échelle du continent africain et du monde arabe.

Depuis 2001, au cœur de la belle cité de Meknès, le FICAM® propose de découvrir et partager la richesse du cinéma d'animation d'ici et d'ailleurs. Ces créations singulières, présentées année après année, tissent une fresque mondiale qui puise sa force dans une diversité de techniques, de générations et d'univers artistiques.

Depuis 2001, le souffle de la création internationale éclaire les écrans de la médina ou de la ville nouvelle et émerveille petits et grands. L'émotion de la rencontre artistique tisse des liens denses et subtils et construit un public.

Depuis 2001, une même ambition guide nos choix : celle de partager avec le plus grand nombre des moments d'exception où invention et créativité se conjuguent, où savoir et transmission se rencontrent.

De grands noms incarnent cette aventure tout comme de jeunes talents. Chacun avec son énergie délivre sa passion et suscite émotion et admiration. Grand public, étudiants ou jeunes professionnels, tous forment leur regard, certains confortent leur projet professionnel.

Cette 15<sup>ème</sup> édition qui voit naître la première résidence francophone d'écriture pour le cinéma d'animation fait du FICAM® un trait d'union entre les pays du nord et du sud, en réunissant à Meknès 6 jeunes auteurs (Belgique, Canada, France, Liban, Madagascar et Maroc) durant un mois. Une initiative qui fait naturellement écho à la place du Maroc comme carrefour culturel et linguistique à l'échelle du continent africain.

Très bon festival à tous !



Mohamed Beyoud  
Directeur Artistique  
du FICAM®

Va, rêve et deviens !

Construire un public... Une phrase qui, a priori, semble utopiste, fantaisiste ou encore prétentieuse. Et pourtant, c'est cette volonté que nous avons toujours affichée, avec beaucoup d'humilité, depuis les débuts du FICAM®. Après avoir commencé avec une poignée de films en 2001, nous avons demandé à Michel Ocelot en 2002 d'encadrer un atelier pour des enseignants, puis pris le pari fou en 2003 d'amener en camion une grande et remarquable exposition autour des Studios Folimage, et lancé par la suite une première formation Scénarimage en 2004...

Aujourd'hui le cinéma d'animation a conquis le Maroc. De plus en plus de passionnés et de professionnels, de tout le pays, font le déplacement à Meknès. Le FICAM® est devenu ainsi un rendez-vous national et international. La présence, cette année encore, de nombreux invités en atteste.

En 15 éditions, l'équipe du FICAM®, a privilégié l'enfance et la jeunesse marocaine pour espérer gagner le pari de l'éducation à l'image, de la sensibilisation à des cinématographies et des univers esthétiques qu'offre le cinéma d'animation. Nous persévérons et continuons sur cette voie.

Nous consacrons le focus de cette nouvelle édition au documentaire animé avec notamment la belle exposition *Portraits de voyages* de Bastien Dubois (nommé aux Oscars 2011 pour son court-métrage *Madagascar, carnet de voyage*) et un axe autour de l'animation en volume avec une rétrospective consacrée à Pierre-Luc Granjon ainsi qu'une sélection inédite de bijoux de l'animation chinoise. La programmation scolaire sera appuyée par des ateliers destinés à des groupes d'élèves et encadrés par nos amis des AAA (Atelier de Cinéma d'Animation d'Annecy).

Et bien-sûr, cette 15<sup>ème</sup> édition offre des grands moments cinématographiques avec *Le prophète* en ouverture et la présence exceptionnelle de Roger Allers, co-réalisateur du célèbre *Roi Lion*. D'autres personnalités du cinéma d'animation se joindront à lui pour nous offrir le meilleur du cinéma d'animation. Certains comme Simon Rouby et son sublime *Adama* voyageront dans tout le Maroc allant ainsi à la rencontre d'autres publics grâce à l'opération FICAM® Maroc. Le rêve est permis, le rêve continue...

## Hommage à Eric Goldberg, invité d'honneur



Nous rendrons hommage, lors de cette édition anniversaire, à Eric Goldberg, notre invité d'honneur. Figure légendaire des Studios Disney, Eric Goldberg nous a gratifié en 2014 d'une Master Class mémorable digne de son statut de maître de l'animation internationale. Son retour à Meknès est également une belle occasion de lui témoigner notre reconnaissance pour son soutien au FICAM®.

L'expérience d'Eric Goldberg en animation commence par la création de folioscopes à l'âge de six ans et de films en Super-8 à l'âge de treize ans. En 1990, il supervise l'animation du Génie interprété par Robin Williams dans *Aladdin*. Il est ensuite co-réalisateur de *Pocahontas*, avant d'animer Phil, le satyre incarné par Danny de Vito dans *Hercule*. S'ensuit *Fantasia 2000*, projet pour lequel il réalise *Le Carnaval des animaux* et *Rhapsody in Blue*.

En 2003, Eric Goldberg assure, pour *Warner Bros*, la direction de l'animation de *Les Looney Tunes passent à l'action*. Film mêlant prise de vue réelle et animation. De retour au bercail des studios *Walt Disney Animation*, il assure la supervision d'animation de Louis, l'alligator trompettiste de *La Princesse et la Grenouille*. Dans *Winnie l'ourson*, il supervise à la fois l'animation du personnage Coco Lapin et celle de la séquence musicale *Backson Song*. Il est également superviseur de la partie en animation traditionnelle de *Get a Horse*, court-métrage mettant en scène Mickey Mouse, nommé aux Oscars en 2014. Il travaille actuellement sur des tests d'animation pour *Moana*, un des projets Disney à venir.





Focus : Documentaire Animé



## Conférence inaugurale : Le documentaire animé

*Par Antoine Lopez*

Du documentaire animé ! Comment est-ce possible ? Les mondes de Disney, Grimault, Norstein ne seraient-ils plus parallèles avec ceux de Flaherty, Ivens ou Depardon ? Pour débobiner l'embrouille, causerie avec Antoine Lopez qui se fera un plaisir de vous exposer sa théorie sur la forte émergence de ce genre de documentaire ponctuée d'un brin d'histoire du cinéma et d'un classement typologique afin d'y voir plus clair.

**Antoine Lopez** est né en 1951 à Tassin, un petit village algérien. Formé à la physique, la chimie et l'histoire de l'art, il est le co-fondateur et le co-organisateur du Festival du Court-Métrage de Clermont-Ferrand de 1979 à 2013. Dans le domaine du cinéma, il réalise trois films courts : *Rodolfo Traviata, le film* (fiction - 1981), *Traverses* (dessin animé - 1985), *Lieux communs* (essai documentaire - 2002). Spécialiste du cinéma d'animation, il mène régulièrement des conférences sur les techniques du cinéma d'animation et sur le documentaire animé. Il participe aussi à divers comités de lecture de scénario (régions Poitou-Charentes, Auvergne, fondation Lagardère), conseils artistiques auprès de festivals ou d'institutions (comité du César du court-métrage d'animation), rencontres autour du cinéma d'animation (Valence, Fontevraud).



## Découvrir l'ailleurs

**Programme de courts-métrages documentaires animés en partenariat avec l'Institut français Paris et l'Association française du cinéma d'animation (AFCA).**

*Découvrir l'ailleurs* est une riche sélection de courts-métrages documentaires animés, qui propose une approche documentaire et visuelle variée : certains privilégient la sensation, d'autres l'information. Collages, animation d'objets, dessin... autant de techniques stimulantes pour les yeux et l'esprit, permettant d'aborder le documentaire autrement.

- *Les pieds verts* d'Elsa Duhamel, 2012, 4min10
- *Pinchaque, le tapir colombien* de Caroline Attia-Larivière, 2011, 5min
- *Lwas* de Mathilde Vachet, 2012, 2min20
- *Nadira et la mauve* de Sabine Allard et Marie-Jo Long, 2014, 3min
- *Mustapha et la clématite* de Sabine Allard et Marie-Jo Long, 2014, 3min
- *Mon petit frère de la lune* de Frédéric Philibert, 2007, 6min





## Rétrospective Bastien Dubois

### Carte Blanche à Bastien Dubois



Originaire du nord de la France, **Bastien Dubois** a été attiré par le dessin et l'outil informatique dès son jeune âge. En 2004, juste avant d'entamer ses études d'animation, il effectue un voyage initiatique de deux mois en auto-stop à travers les grandes villes européennes de l'art. Ce voyage devient alors le sujet d'un premier carnet de voyage papier. C'est à Supinfocom que Bastien Dubois a l'idée d'un carnet de voyage animé, grâce à un logiciel 3D, qui permet au spectateur de s'immerger dans son univers.

Après deux ans d'études, Bastien Dubois réalise *Madagascar, carnet de voyage*. Le film a reçu de nombreux prix dont une nomination aux Oscars en 2011. Bastien Dubois se consacre aujourd'hui au développement de nouveaux et nombreux projets : films, courts ou longs, séries, animation ou de prise de vue réelle, livres, jeux vidéo, sculpture...

### Madagascar, carnet de voyage

France / 12min / 2009

Ce documentaire animé est la mise en images animées d'un carnet de voyage. Celui d'un auteur qui a choisi Madagascar comme territoire de ses pérégrinations, et qui a su avec talent nous tricoter un road-movie bigarré au pays du retournement des morts.



### Portraits de voyages

France / 1h / 2012

Une adaptation du court-métrage en 20 épisodes de 3 minutes, dans 20 lieux différents, Bastien Dubois nous propose un tour du monde subjectif et haut en couleurs, tissé d'histoires originales. Cette série est aussi un défi technique mixant la motion capture, la peinture et l'esthétique du carnet de voyage. Chaque épisode met en scène un habitant d'un pays qui raconte au voyageur un aspect de sa culture, de son histoire ou de son environnement.

### Exposition

### Portraits de voyages

L'exposition *Portraits de voyages* rassemble des dessins originaux extraits des épisodes de la série, donnant ainsi aux visiteurs une occasion unique de découvrir les coulisses de la série : les décors, les acteurs ainsi que les techniques d'animation utilisées comme la motion capture, la rotoscopie... Elle propose également des dessins de *Madagascar, carnet de voyage*.





## Rétrospective Anca Damian

### Carte Blanche à Anca Damian



**Anca Damian** a étudié la direction de la photographie à l'Académie de Théâtre et Cinéma de Bucarest. Elle est également diplômée d'un doctorat en Cinéma et Média. Elle occupe le poste de Directrice de la photographie sur deux longs-métrages et plusieurs documentaires. Son premier long-métrage comme réalisatrice, *Rencontres croisées* (2008) est sélectionné dans plusieurs festivals internationaux. *Le voyage de Monsieur Crulic* (2011), son second long-métrage, est un documentaire d'animation sélectionné dans plus de 150 festivals internationaux et reçoit plus de 35 prix, notamment le Cristal du long-métrage au Festival du Film d'Animation d'Annecy. Son troisième film, *Un été très troublé* (2013) est primé à trois reprises par l'Union des réalisateurs roumains.

*La montagne magique*, documentaire d'animation, est son quatrième long-métrage.

### Le voyage de Monsieur Crulic

Roumanie / 01h12min / 2012

L'histoire vraie de Crulic, un Roumain de 33 ans, absurdement mort dans une prison polonaise à la suite d'une grève de la faim consécutive à une erreur judiciaire.



### Avant-première

### La montagne magique

Australie, Allemagne, France, Italie / 01h25min / 2015

Polonais réfugié à Paris dans les années 60, la vie aventureuse d'Adam Jacek Winker prend un tournant radical dans les années 80. Se rêvant chevalier du 20<sup>ème</sup> siècle, Jacek quitte la France pour combattre les soviétiques aux côtés du commandant Massoud en Afghanistan.





## Rétrospective Jalal Maghout

### Carte Blanche à Jalal Maghout



**Jalal Maghout** est un réalisateur indépendant syrien. Après une licence en communication, il commence une carrière audio-visuelle à l'Université de Damas en 2010. Il a produit et dirigé plusieurs courts-métrages d'animation. Il a aussi une expérience en vidéos clips, caricature, bande dessinée et peinture. Il a également été professeur à l'université de Damas avant de déménager à Berlin.

Actuellement, Jalal Maghout prépare un long-métrage à Filmuniversität Babelsberg Konrad Wolf et développe d'autres projets.

### Suleima

Syrie / 15min04 / 2014

Suleima est une femme qui a participé à la révolution syrienne dès le début. Deux fois détenue, elle déclare : « *Je préfère mourir que de voir quelqu'un arrêté sans essayer de l'aider* ».



### Canvas on Mixed Media

Syrie / 5min12 / 2013

Les corbeaux sont plus humains que nous pensons ! Ici, le corbeau ne rassemble plus des objets brillants. Les objets brillants font automatiquement leur chemin vers un lieu désert au lieu de frapper leurs cibles. Ils voyagent vers une tache sombre loin pour que la vie puisse continuer.



### Creature of inexistence

Syrie / 15min29 / 2010

Le film est une expérience de visualisation de cauchemars de l'enfance, en combinaison avec les anciens mythes de la fertilité, de l'amour et de la mort. Le film est non narratif dans un sens traditionnel, son sujet principal est le mouvement de l'animation expérimentale.







# Les Projections



## Ouverture de la 15<sup>ème</sup> édition du festival



### Le prophète

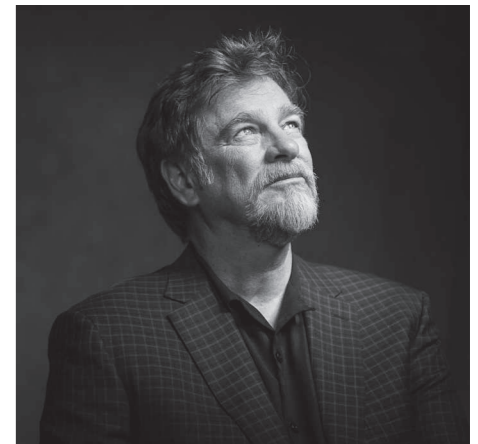
Réalisateur : Roger Allers  
Etats Unis / 01h24min / 2015  
**Avec la présence exceptionnelle de Roger Allers, réalisateur**

Adapté du livre de Gibran Khalil Gibran, l'histoire se passe sur l'île imaginaire d'Orphalese. Une fillette espiègle de 8 ans, Almitra, fait la connaissance de Mustafa, prisonnier politique assigné à résidence. Une amitié improbable naît de cette rencontre inattendue. Mais le jour de leur rencontre, le gouvernement apprend à Mustafa qu'il est enfin libéré : les soldats le conduisent aussitôt à un bateau qui doit le ramener dans son pays...



**Roger Allers** fait ses débuts de réalisateur sur *Le Roi lion*. Il en adapte ensuite le scénario pour une version en comédie musicale à Broadway qui lui permet, avec la co-auteur Irene Mecchi, d'être nommé aux Tony Awards dans la catégorie meilleur script.

Roger Allers joue un rôle essentiel dans la conception de la structure et des dialogues de nombreux longs-métrages Disney depuis 1986, y compris *Aladdin*, *La belle et la bête*, *La petite sirène*, *Oliver et compagnie*, *Bernard et Bianca au pays des kangourous*, et le premier long-métrage intégrant de l'animation infographique, *Tron*. Il réalise pour Disney le court-métrage *La petite fille aux allumettes*, nommé aux Oscars, et co-réalise en 2006 le long-métrage *Les rebelles de la forêt* pour les studios Sony. Avant de travailler pour Disney, il oeuvre à la création de programmes télévisés et de longs-métrages d'animation pour enfants dans des studios à Boston, Toronto et Tokyo. Profondément marqué, durant ses années d'études, par *Le prophète* de Gibran Khalil Gibran, il en écrit et dirige l'adaptation animée.



## Ecran Large



Long-métrage en compétition 1

### Hana et Alice mènent l'enquête

Réalisateur : Shunji Iwai  
Japon / 01h40min / 2015

Tout public

**En présence de Yôko Kuno, directrice de l'animation**

Nouvelle étudiante transférée au collège Ishinomori, Alice entend des rumeurs étranges concernant un meurtre commis par quatre «Judas» l'année précédente. Sa camarade de classe Hana vit juste à côté de chez elle, dans une maison dont tout le monde a peur. Hana, qui a récemment décidé de rester chez elle plutôt que d'aller à l'école, sait sûrement quelque chose à propos du mystérieux meurtre.



Née en 1990, **Yôko Kuno** est diplômée du département Design graphique de l'Université des Beaux-arts de Tama à Tokyo.

Durant ses années d'études, elle est l'auteur de plusieurs productions : illustrations, objets en volumes, films d'animation.

Elle est également active dans le domaine de la bande dessinée.



Long-métrage en compétition 2

### Anina

Réalisateur : Alfredo Soderguit  
Uruguay, Colombie / 01h20min / 2015

Tout public

**En présence d'Alfredo Soderguit, réalisateur**

Anina Yatay Salas est une petite rouquine rêveuse qui n'aime vraiment pas son nom dont chaque partie est un palindrome, c'est-à-dire qu'on peut lire indifféremment par le début ou par la fin. Ses camarades de classe la taquent toujours à ce propos, particulièrement l'ennemie jurée d'Anina, Yisel. Lorsque les deux se mettent à se battre sur le terrain de jeux, elles sont envoyées chez la directrice de l'école qui veut les discipliner avec une punition qui mettra leurs nerfs à l'épreuve.

Né à Rocha en Uruguay en 1973, **Alfredo Soderguit** est un illustrateur passionné par la narration graphique, le cinéma et le dessin animé. À l'âge de dix-huit ans, il remporte le prix de la créativité pour la réalisation d'un film d'animation à partir de fragments d'œuvres littéraires d'Ernest Hemingway. En 1998, il commence à travailler comme illustrateur de livres pour enfants pour divers éditeurs. Il travaille notamment pour les studios d'animation de Walter Tournier (*Selkirk le Véritable Robinson*).

En 1999, il fonde le collectif artistique OS (*Opération Symbolique*) qui réalise des installations de grandes envergures dans différents lieux de Montevideo. En 2003, il met en place à l'École de Cinéma d'Uruguay, un atelier de spécialisation sous la direction artistique d'Inest Olmedo. Deux ans plus tard, il fonde le studio d'animation de Palerme, avec Alejo Schettini, qui sera le directeur d'animation d'*Anina*. Alfredo Soderguit a illustré plus de quarante livres en Uruguay, en Argentine et en Norvège.







Long-métrage en compétition 3

## Avril et le monde truqué

Réalisateurs : Franck Ekinci et Christian Desmares

France / 01h43min / 2015

Tout public

**En présence de Christian Desmares, réalisateur et Marc Jousset, producteur**

1941. Le monde est radicalement différent de celui décrit par l'Histoire habituelle. Napoléon V règne sur la France, où, comme partout sur le globe, depuis 70 ans, les savants disparaissent mystérieusement, privant l'humanité d'inventions capitales. Ignorant notamment radio, télévision, électricité, aviation, moteur à explosion, cet univers est enlisé dans une technologie dépassée, comme endormi dans un savoir du XIXème siècle, gouverné par le charbon et la vapeur.

C'est dans ce monde étrange qu'une jeune fille, Avril, part à la recherche de ses parents, scientifiques disparus, en compagnie de Darwin, son chat parlant, et de Julius, jeune gredin des rues. Ce trio devra affronter les dangers et les mystères d'un Monde Truqué.

**Christian Desmares** débute dans l'animation en 1998. Il collabore sur des séries courtes et des films publicitaires avec *Je Suis Bien Content*, *Bibo Films*, *Xilam...* en tant qu'animateur 2D traditionnel, animateur 2D numérique (after effects), character designer, layoutman posing. Depuis 2001, il multiplie les participations sur des longs-métrages : *Corto Maltese*, *Lascars*, *Le jour des Corneilles*, *Un monstre à Paris*. En 2007, il est directeur de l'animation sur *Persépolis* de Marjane Satrapi et Vincent Paronnaeu. En 2012, il co-réalise avec Franck Ekinci, *Avril et le monde truqué*.



Après des études d'art graphique, **Marc Jousset** débute dans l'animation en 1985. Après avoir occupé tous les postes techniques de la chaîne de fabrication du cinéma d'animation, il devient réalisateur. En 1996, Franck Ekinci et Marc Jousset créent le studio *Je Suis Bien Content*. Réalisateur polyvalent, il développe ses propres projets et supervise la production des courts-métrages et des séries TV du studio.

Marc Jousset occupe, en 2005, les postes de directeur artistique et producteur exécutif de l'animation sur le long-métrage *Persépolis*. Il est producteur exécutif, entre 2010 et 2011, du long-métrage *Le jour des Corneilles* et de la série *Mily* pour France télévision en 2012. Marc Jousset est producteur délégué et exécutif du long-métrage *Avril et le monde truqué* réalisé par Franck Ekinci et Christian Desmares. Une création graphique de Jacques Tardi.







Long-métrage en compétition 4

### Adama

Réalisateur : Simon Rouby  
France / 01h25min / 2015  
Tout public

**En présence de Simon Rouby, réalisateur**

Adama, 12 ans, vit dans un village isolé d'Afrique de l'Ouest. Au-delà des falaises, s'étend le Monde des Souffles. Là où règnent les Nassaras. Une nuit, Samba, son frère aîné, disparaît. Adama, bravant l'interdit des anciens, décide de partir à sa recherche. Il entame, avec la détermination sans faille d'un enfant devenant homme, une quête qui va le mener au-delà des mers, au Nord, jusqu'aux lignes de front de la première guerre mondiale. Nous sommes en 1916.



Né en 1980, **Simon Rouby**, fait ses classes une bombe aérosol à la main avant d'accéder à d'autres médiums comme la sculpture et la peinture. Il étudie la réalisation de films, d'abord à Paris aux Gobelins, puis à Calarts, Los Angeles. Ses films sont sélectionnés dans de nombreux festivals internationaux dont Cannes, Clermont, San Diego, Bucarest, Ottawa, Taiwan.



Long-métrage en compétition 5

### Phantom Boy

Réalisateurs : Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli  
France / 01h24min / 2015  
Tout public

**En présence de Serge Besset, compositeur**

À New York, un mystérieux homme défiguré blesse Alex, un inspecteur de police lancé à ses trousses. Immobilisé à l'hôpital, Alex fait la rencontre de Léo, un garçon de onze ans qui possède la faculté de sortir de son corps. Comme un fantôme, invisible de tous, il s'envole et passe à travers les murs. Le gangster défiguré menace la ville avec un virus informatique. Grâce aux pouvoirs extraordinaires de l'enfant, Alex reprend son enquête.

**Serge Besset** est compositeur de musique. Avec plus de 400 compositions à son actif, il est particulièrement connu pour son travail comme compositeur de musique de films d'animation. Son nom est associé au studio Folimage et au réalisateur Jacques-Rémy Girerd avec lequel il travaille depuis 1980. Il compose les musiques originales de courts et de longs-métrages : *La Prophétie des grenouilles*, *Mia et le Migou*, *Une vie de Chat*, *Tante Hilda*, *Patate et le jardin potager*, *L'enfant au grelot*, *Le père Frimas*, *La grande migration*, *Le moine et le poisson* et *Phantom Boy* présenté en compétition officielle pendant le FICAM® 2016.







Long-métrage en compétition 6

## Tout en haut du monde

Réalisateur : Rémi Chayé  
France, Danemark / 01h20min / 2015  
Tout public  
**En présence de Rémi Chayé, réalisateur**

Sacha, une jeune fille de l'aristocratie russe, a toujours été fascinée par la vie d'aventure de son grand-père, Oloukine. Explorateur renommé, concepteur du Davaï, son magnifique navire de l'Arctique, il n'est jamais revenu de sa dernière expédition à la conquête du Pôle Nord. Et maintenant son nom est sali et sa famille déshonorée.



Après une formation de dessin et plusieurs années entre la bande-dessinée, l'illustration, le Story Board de publicité, **Rémi Chayé** découvre le dessin animé. Il travaille comme storyboarder et layoutman, sur plusieurs séries télévisées. Il rejoint ensuite l'équipe du long-métrage *Les enfants de la pluie* de Philippe Leclerc puis celle de *L'île de Black Mor* de Jean-François Laguionie. Après plusieurs voyages en Asie comme superviseur, il intègre en 2003 la Poudrière (Valence), école de film d'animation, où il réalise trois courts-métrages *Le cheval rouge*, *Grand-Père* et *Eaux Fortes*.

Rémi Chayé est assistant réalisateur et storyboarder sur *Brendan and the Secret of Kells* de Tomm Moore ou sur *Le Tableau* de Jean-François Laguionie. Storyboarder pour *Le secret d'Éléonore* de Dominique Montferry ou pour *Pourquoi j'ai pas mangé mon père* de Jamel Debbouze et enfin auteur graphique et réalisateur de *Tout en haut du monde*.

Long-métrage

## La montagne magique

Réalisateur : Anca Damian  
Australie, Allemagne, France, Italie / 01h25min / 2015  
Public adulte

Pour plus d'informations se reporter à la page 15



Dimanche 27 mars 2016 à 16h30 / Théâtre de l'Institut français

Long-métrage

## Le Petit Prince

Réalisateur : Mark Osborne  
France / 01h50min / 2015  
Tout public



C'est l'histoire d'une histoire. C'est l'histoire d'une petite fille, intrépide et curieuse, qui vit dans un monde d'adultes. C'est l'histoire d'un aviateur, excentrique et facétieux, qui n'a jamais vraiment grandi. C'est l'histoire du Petit Prince qui va les réunir dans une aventure extraordinaire.

**César du meilleur film d'animation 2016**

Mercredi 30 mars 2016 à 14h30 / Théâtre Mohammed El Mennouni

Long-métrage

## Le prophète

Réalisateur : Roger Allers  
États Unis / 01h24min / 2015  
Tout public

Pour plus d'informations se reporter à la page 21





## Le Pique-nique FICAM®



### Mune, le gardien de la lune

Réalisateurs : Benoît Philippon et Alexandre Heboyan

France / 01h26min / 2015

**En présence de Benoît Philippon et d'Alexandre Heboyan, réalisateurs**

Dans un monde fabuleux, Mune, petit faune facétieux, est désigné bien malgré lui gardien de la lune : celui qui apporte la nuit et veille sur le monde des rêves. Mais il enchaîne les catastrophes et donne l'opportunité au gardien des ténèbres de voler le soleil. Avec l'aide de Sohone, le fier gardien du soleil et la fragile Cire, Mune part alors dans une quête extraordinaire qui fera de lui un gardien de légende !



**Benoît Philippon** est un scénariste et réalisateur aussi à l'aise dans la comédie et l'action que l'aventure. Il débute avec *Sueurs*, film d'action produit par Samuel Hadida. Repéré par Christine Vachon, productrice indépendante, et Frédérique Dumas d'Orange Studio, il écrit et réalise *Lullaby* en anglais, avec Forest Whitaker et Rupert Friend. Il collabore ensuite à des séries animées et écrit *Mune, le gardien de la lune* en collaboration avec Jérôme Fansten. Il en assure la réalisation avec Alexandre Heboyan.



Diplômé de l'école des Gobelins, **Alexandre Heboyan** est un animateur et réalisateur dont le premier court-métrage *La Migration Bigoudenn* a été couvert de prix. Il débute comme animateur sur *Azur et Asmar* de Michel Ocelot. Rapidement repéré par les studios *DreamWorks*, il est animateur sur *Kung Fu Panda* et *Monstres Contre Aliens*. Poussé par l'envie de réaliser, Alexandre Heboyan a choisi de quitter *DreamWorks* pour assurer la réalisation de *Mune, le gardien de la lune* aux côtés de Benoît Philippon.

Dimanche 27 mars 2016 à 14h00 / Théâtre de l'Institut français



### Zootopie

Réalisateurs : Byron Howard, Rich Moore et Jared Bush

Etats Unis / 01h40min / 2016

**Ce film sera projeté en relief 3D**

Zootopia est une ville qui ne ressemble à aucune autre : seuls les animaux l'y habitent ! On y trouve des quartiers résidentiels élégants comme le très chic Sahara Square, et d'autres moins hospitaliers comme le glacial Tundratown. Dans cette incroyable métropole, chaque espèce animale cohabite avec les autres. Qu'on soit un immense éléphant ou une minuscule souris, tout le monde a sa place à Zootopia !



## Ciné-concert



### Ciné-concert : (Même) pas peur du Loup !

Musiciens : Anne-Laure Bourget et Ollivier Leroy

Durée : 45min

Les courts-métrages au programme de ce Ciné-concert sont des petits bijoux du cinéma d'animation réalisés entre 1943 et 2014. Sélectionnés pour leur originalité, ils montrent un loup pas si effrayant, voire sympathique et parfois même ridicule. Présent dans l'inconscient collectif, les contes et les dessins animés, le loup inspire toutes les générations. Les enfants sont ainsi constamment « en contact » avec cette figure emblématique.

Par de subtiles associations entre compositions et bruitages, la musique nourrie de percussions du monde entier, d'instruments insolites, de claviers de différents types, d'objets détournés, de parties vocales chantées ou parlées, illustre à son tour l'image.

Pianiste de formation, **Ollivier Leroy** est chanteur et compositeur depuis 1995 dans des formations musicales teintées de World music indienne. Son spectacle, *Olli and the Bollywood Orchestra*, douze musiciens indiens et bretons, mix de vidéo, est une véritable création autour du film de Bollywood qui le porte au devant des grandes scènes européennes. Avec le projet *Contréo*, il opère la rencontre improbable entre mélodies pop, musique baroque et sonorités électro.

Il crée également *Zara Moussa* un projet situé entre Niger et Europe, mêlant avec brio hip hop féminin engagé et world music.



Après des études au Conservatoire et à l'Université de musique et musicologie de Tours, **Anne-Laure Bourget** s'est spécialisée dans les domaines des musiques traditionnelles et de l'ethnomusicologie. Musicienne percussionniste, elle se produit aujourd'hui régulièrement en concert aux côtés de *Mohamed Abozekry & Heejaz*, de *Kwal*, du *Quartet Ziryab* et d'*Olli & Mood*. Souhaitant ouvrir le champ de l'ethnomusicologie et des musiques traditionnelles au plus grand nombre, elle est à l'initiative de nombreuses interventions au sein du département de musique et musicologie de l'Université de Tours *Les thés de l'ethno*. Elle intervient également au Musée du Quai Branly de Paris pour la mise en œuvre de spectacles au théâtre Claude Lévi-Strauss.



## Ciné Médina

### Programme de dessins animés chinois

#### En traversant la montagne des singes

Réalisateur : Wang Shuchen  
Chine / 11min / 1958

Une bande de singes très délurés fait tourner en bourrique un marchand de chapeau qui s'est paisiblement endormi sous un arbre. Premier film d'un grand maître du dessin animé chinois.



#### San Mao, seul dans la vie

Réalisateur : Ah Da  
Chine / 35min / 1984

Séparé de sa famille lors d'un bombardement, San Mao est recueilli par un vieux pêcheur. A la mort de son protecteur, il part pour Shanghai où il doit se battre pour survivre. Avec une grande économie de moyens et en restant totalement fidèle au style de Zhang Luoping, le génial Ah Da réussit à rendre inoubliables les aventures tragi-comiques de San Mao.



### Longs-métrages

#### Le Roi Lion

Réalisateurs : Roger Allers et Rob Minkoff  
Etats Unis / 01h24min / 1994

**En présence de Roger Allers, réalisateur**

Sur les Hautes terres d'Afrique règne un lion tout-puissant, le Roi Mufasa, que tous les hôtes de la jungle respectent et admirent pour sa sagesse et sa générosité. Son jeune fils Simba sait qu'un jour il lui succèdera, conformément aux lois universelles du cycle de la vie, mais il est loin de deviner les épreuves et les sacrifices que lui imposera l'exercice du pouvoir...

Dimanche 27 mars 2016 à 10h30 / Salle Ismailia



#### Adama

Réalisateur : Simon Rouby  
France / 01h25min / 2015

**En présence de Simon Rouby, réalisateur**

Adama, 12 ans, vit dans un village isolé d'Afrique de l'Ouest. Au-delà des falaises, s'étend le Monde des Souffles. Là où règnent les Nassaras. Une nuit, Samba, son frère aîné, disparaît. Adama, bravant l'interdit des anciens, décide de partir à sa recherche. Il entame, avec la détermination sans faille d'un enfant devenant homme, une quête qui va le mener au-delà des mers, au Nord, jusqu'aux lignes de front de la première guerre mondiale. Nous sommes en 1916.

Mecredi 30 mars 2016 à 15h00 / Salle Ismailia





## Soirée de clôture de la 15<sup>ème</sup> édition du festival



### Dofus - Livre 1, Julith

Réalisateurs : Anthony Roux et Jean-Jacques Denis

France / 01h40min / 2015

*En présence d'Anthony Roux et Jean-Jacques Denis, réalisateurs*

L'histoire est celle de Joris, âgé de 12 ans, qui vit avec son père adoptif, propriétaire d'un magasin d'objets magiques. Le jeune garçon voit son destin basculer quand il rencontre son idole, une star de «Boufbowl», un jeu de simulation sportive. Il est alors frappé d'un étrange mal qui va s'avérer être une terrible menace pour toute la ville. Il va devoir également affronter Julith, une méchante sorcière.



Auteur, scénariste et réalisateur, **Anthony Roux**, aka Tot, est le président et directeur de création d'*Ankama*. Il a créé l'unique, l'univers épique *Krosmoz* qui est la base pour les MMOGs et les dessins animés *Dofus* et *Wakfu*. Ancien élève de l'Ecole des Beaux-Arts de Tournai, il est entouré de collègues diplômés ainsi que d'une équipe fidèle d'artistes talentueux designers, développeurs, animateurs, écrivains...



Diplômé de la célèbre école d'animation les Gobelins, **Jean-Jacques Denis**, aka JJ, a commencé sa carrière comme story-boarder en France sur des séries animées. En 2008, il est superviseur de story-boarder sur *Monster Buster Club*. En 2010, il entame une collaboration fructueuse avec *Ankama* en participant au projet *Krosmoz*. Après avoir travaillé comme story-boarder sur *Wakfu*, Jean-Jacques Denis dirige ensuite *Dofus* en 2011.





## Le festival joue les prolongations...

Pour la deuxième année consécutive, le FICAM® joue les prolongations en proposant des projections supplémentaires le samedi 2 et le dimanche 3 avril. Une nouvelle chance de voir ou de revoir une sélection de films du festival.

### Zootopie

Réalisateurs : Byron Howard, Jared Bush et Rich Moore  
Etats-Unis / 01h40min / 2016.  
Tout public

Samedi 2 avril à 10h30 au Théâtre de l'Institut français



### Adama

Réalisateur : Simon Rouby  
France / 01h25min / 2015  
Tout public

Samedi 2 avril à 15h au Théâtre de l'Institut français



### Anina

Réalisateur : Alfredo Soderguit  
Uruguay, Colombie / 01h20min / 2015  
Tout public

Dimanche 3 avril à 10h30 au Théâtre de l'Institut français



### Avril et le monde truqué

Réalisateurs : Franck Ekinci et Christian Desmares  
France / 01h43min / 2015  
Tout public

Dimanche 3 avril à 15h au Théâtre de l'Institut français



DECouvrez  
LE MONDE DE

# LA RÉALITÉ VIRTUELLE

Pour cette nouvelle édition du ficam, toute l'équipe de MAMMOTH STUDIO vous invite à venir découvrir en exclusivité le monde fascinant de la réalité virtuelle.





Trop classe le Ciné !



## Focus Animation en volume et marionnettes animées

### Rétrospective Pierre-Luc Granjon



#### Pierre-Luc Granjon

Après des études à l'école d'art appliqué de la ville de Lyon, il intègre en 1998 le studio Folimage en tant que modelleur. Il réalise en 2001 son premier film en marionnettes, *Petite Escapade*, suivi en 2003 par *Le Château des autres*. Suivront, en papier découpé, *L'Enfant sans bouche* (2004) et *Le Loup Blanc* (2006). Les années suivantes seront consacrées aux *Saisons de Léon*. 4 épisodes de 26 minutes co-écrits et co-réalisés avec Antoine Lanciaux. En 2013, il réalise *La Grosse Bête*. Il travaille actuellement sur son projet de long-métrage, *L'armée des lapins* sur lequel il reviendra lors de sa Master Class pendant le FICAM® 2016.

#### Neige

Court-métrage

Réalisateurs : Antoine Lanciaux et Sophie Roze

Scénario : Pierre-Luc Granjon

France / 26min / VF / 2015



En présence de Pierre-Luc Granjon, réalisateur

A la veille des grandes vacances, Prune quitte ses parents pour la traditionnelle « sortie scolaire de fin d'année ». Mais une fois partie, une incroyable tempête de neige s'abat sur la petite ville où réside sa famille. Philémon, son jeune frère, va alors faire une étonnante découverte : une famille Inuit s'est installée sur un rond-point. La rencontre des deux mondes va rendre possible une merveilleuse aventure.

#### L'enfant sans bouche

Court-métrage

Réalisateur : Pierre-Luc Granjon

France / 4min / VF / 2004

L'enfant sans bouche est l'histoire d'un enfant qui ne communique pas. Il ne participe pas réellement à la vie des gens qui l'entourent, il est simplement là, témoin muet, non acteur.



3 - 5 ans

6 - 8 ans

#### Petite escapade

Court-métrage

Réalisateur : Pierre-Luc Granjon

France / 5min / VF / 2001

Du haut de son mur, l'enfant observe les passants, lui qui vient du centre de la forêt. En rentrant chez lui, il a la tête pleine de toutes les histoires de cette journée étrange... Souriant, il a une vision toute personnelle de ses observations du haut du mur.



3 - 5 ans

6 - 8 ans

#### Le château des autres

Court-métrage

Réalisateur : Pierre-Luc Granjon

France / 6min / VF / 2004

Une visite scolaire a lieu dans un château. L'un des enfants s'attarde quelques secondes à la contemplation d'une statue et perd son groupe.



3 - 5 ans

6 - 8 ans

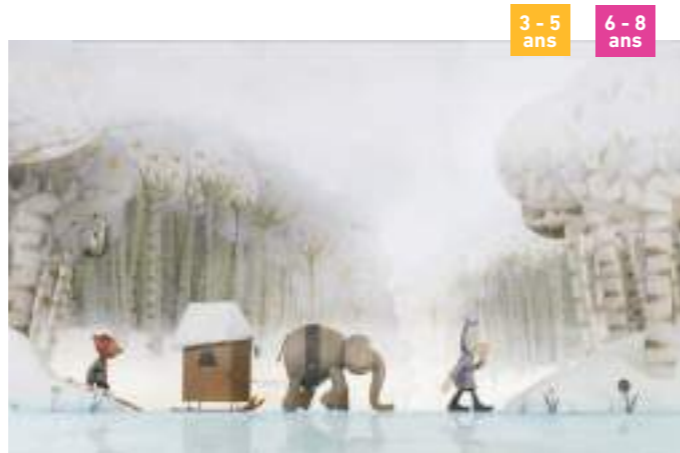


## Les 4 saisons de Léon :

### L'Hiver de Léon

Court-métrage  
Réalisateurs : Pierre-Luc Granjon  
et Pascal Le Nôtre  
France / 26min / VF / 2007.

L'hiver s'abat sur le royaume et l'ogre des montagnes enlève la belle princesse Mélie Pain d'Épice. Léon, jeune ours adopté par un couple d'apiculteurs vit une enfance tourmentée : il fugue et tombe entre les mains de Boniface, le conteur. Aidé par ses amis, l'éléphant trouillard et le hérisson grincheux, Léon va se lancer dans une succession d'aventures aussi périlleuses qu'inattendues.



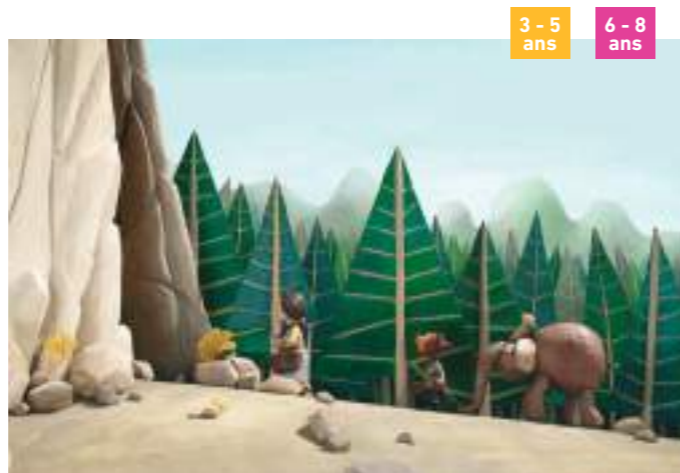
**En présence de Pierre-Luc Granjon, réalisateur, accompagné des marionnettes du film**

Lundi 28 mars 2016 à 10h30 / Théâtre l'Institut français

### L'Eté de Boniface

Court-métrage  
Réalisateurs : Pierre-Luc Granjon  
et Antoine Lanciaux  
France / 26min / VF / 2011.

Au petit royaume d'Escampette, Boniface le conteur vit une histoire d'amour avec la reine Héloïse. Alors qu'il vient tout juste de demander celle-ci en mariage, voilà qu'arrive sa fille, la princesse Mélie, accompagnée de ses meilleurs amis ! Et malgré les recommandations de la reine, ces derniers décident en toute naïveté de planter leur tente sur les rives du lac, au pied même du Mont sacré...

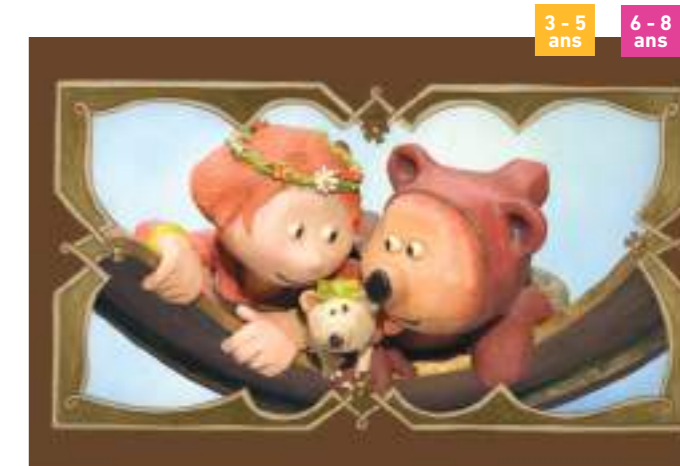


**En présence de Pierre-Luc Granjon, réalisateur, accompagné des marionnettes du film**

### Le Printemps de Mélie

Court-métrage  
Réalisateur : Pierre-Luc Granjon  
France / 28min / VF / 2009.

Au royaume de Balthazar, les célébrations de la fête du printemps ont à peine commencé que la cité est menacée par une terrible épidémie. La princesse Mélie, désignée reine du carnaval, mène alors l'enquête en compagnie de Mélusine la hérissonne, et découvre que l'eau de la cité a été empoisonnée.



**En présence de Pierre-Luc Granjon, réalisateur, accompagné des marionnettes du film**

Mardi 29 mars 2016 à 10h30 / Théâtre Mohammed El Mennouni

### L'Automne de Pougne

Court-métrage  
Réalisateurs : Pierre-Luc Granjon et Antoine Lanciaux  
France / 26min / VF / 2012.

Tous les livres du royaume se vident étrangement de leurs histoires. Aussitôt, le bon roi Balthazar s'ennuie à mourir, entraînant avec lui son peuple dans une profonde déprime. «C'est encore de la faute de Boniface le conteur ! » lance Pougne le Hérisson grognon. Mais comment peut-il en être si sûr ? Pougne et ses amis réussiront-ils à faire revenir les histoires au royaume de Léon ?



**En présence de Pierre-Luc Granjon, réalisateur, accompagné des marionnettes du film**

## Programmes d'animation chinoise

**En présence de Marie-Claire Kuo, spécialiste du cinéma d'animation chinois**

Présentés par le *Centre de Documentation sur le Cinéma Chinois* (CDCC), en hommage aux Studios d'art de Shanghai, les quatre courts-métrages programmés sont tous inédits au Maroc. Avec une attention particulière pour les films en volume, ils donneront une idée de la beauté méconnue des films des Studios d'art de Shanghai où, en s'inspirant de la richesse des arts traditionnels de leur pays, les animateurs avaient mis au point des techniques très élaborées et pour certaines tout à fait originales comme les lavis animés, les films de papier plié, les lavis déchirés articulés, demandant un tel niveau artistique et tant de savoir-faire et d'application que depuis personne n'a jamais réussi à les imiter.

Un plaisir rare à ne pas manquer, ces films captiveront autant les adultes que les enfants.

**Marie-Claire Kuo** entre au CNRS en 1970 pour travailler sur la culture chinoise populaire, notamment le théâtre et le cinéma avec une prédilection pour le cinéma d'animation. Elle est auteur d'ouvrages de recherche et de vulgarisation et réalisatrice de films documentaires. Elle est également administratrice de l'association *Centre de Documentation sur le Cinéma Chinois* (CDCC) qui met à la disposition du grand public et des spécialistes son importante bibliothèque et un fonds, unique en Europe, de films chinois documentaires, de fiction et d'animation. Dans le cadre de sa mission d'aide à une meilleure connaissance de la Chine à travers son cinéma, le CDCC propose également le sous-titrage de films chinois en français.



## Le Berger et la princesse Le Renard partage la galette

Programme de courts-métrages  
Réalisateurs : Yue Lu et Jin Xuelin  
Chine / 42min / Version originale sous-titrée en français / 1960 - 1992 / Lecture des sous-titres en salle par Pauline Brunner, comédienne.

**Le Berger et la princesse** : Du haut de sa tour, la princesse observe un jeune bouvier qu'elle trouve fort à son goût. Tombée amoureuse de lui, elle rêve de l'épouser, mais le roi, son père, a bien sûr d'autres projets pour elle...

**Le Renard partage la galette** : Peut-être parce qu'il est trop malin, Petit Renard traîne une mauvaise réputation. Tout le monde se méfie de lui et il est malheureux. Il est pourtant un charmant compagnon...



**En présence de Marie-Claire Kuo, spécialiste du cinéma d'animation chinois**

Mercredi 30 mars 2016 à 10h30 / Théâtre Mohammed El Mennouni

## Zhu Bajie mange la pastèque Spectacle sur le lac

Programme de courts-métrages  
Réalisateurs : Wan Guchan et Yu  
Chine / 39min / Version originale sous-titrée en français / 1958 - 1964 / Lecture des sous-titres en salle par Pauline Brunner, comédienne.

**Zhu Bajie mange la pastèque** : Sur la longue route qui mène vers l'Inde, Maître Xuan Zang et ses disciples ont faim et soif. Parti chercher de la nourriture, Zhu Bajie le cochon tombe sur une magnifique pastèque. Résistera-t-il à la gourmandise ?

**Spectacle sur le lac** : Le spectacle sur le lac attire chaque soir de nombreux spectateurs. Poissons, grenouilles, tortues et libellules, aucun ne veut rater la présentation. Mais les caprices de la danseuse-étoile pourraient bien tout gâcher.



**En présence de Marie-Claire Kuo, spécialiste du cinéma d'animation chinois**



## Atelier d'animation en volume

Programme pédagogique d'éducation à l'image  
Proposé par l'Atelier de cinéma d'animation d'Annecy



L'Atelier de cinéma d'animation d'Annecy propose des ateliers afin de sensibiliser et initier les élèves au cinéma d'animation et au principe *image par image*. Les techniques abordées sont la *Pâte à modeler* et les *Marionnettes*. Sur le principe du *flash mob*, et à partir d'un mix musical, chaque groupe fabriquera et animera ses personnages en pâte à modeler et pourra ainsi participer à la réalisation d'un court-métrage collectif. L'occasion de faire découvrir à vos élèves la technique du volume et les secrets de fabrication d'un film d'animation.



INSTITUT  
FRANÇAIS  
MAROC

LE FRANÇAIS  
للإمتياز

COURS DE FRANÇAIS  
DIPLOMES FRANÇAIS

INSCRIPTIONS :

SEPTEMBRE / DÉCEMBRE / MARS / JUIN  
DANS TOUS LES INSTITUTS FRANÇAIS DU MAROC

“ Quand je serai grande,  
je ferai le métier  
qui me plaît ”

CONTACT MEKNÈS : +212 (0)5 35 52 40 71

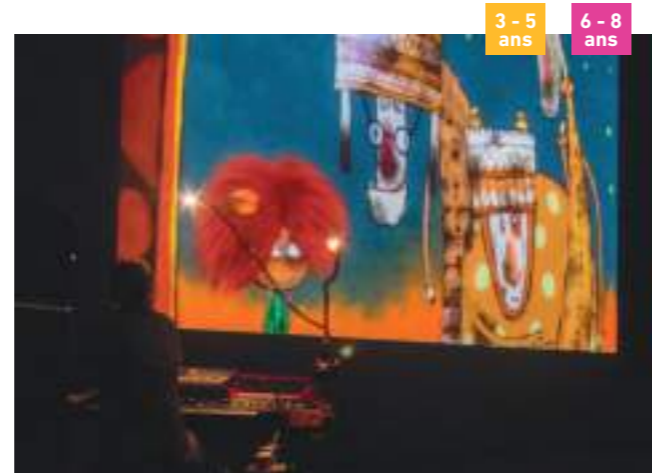


## Ciné-concert (Même) pas peur du Loup !

Programme de courts-métrages  
Réalisateurs : 7 réalisateurs  
France, USA, Russie, Royaume-Uni / 45min / VF

Les courts-métrages au programme de ce Ciné-concert sont des petits bijoux du cinéma d'animation réalisés entre 1943 et 2014. Sélectionnés pour leur originalité, ils montrent un loup pas si effrayant, voire sympathique et parfois même ridicule. Présent dans l'inconscient collectif, les contes et les dessins animés, le loup inspire toutes les générations. Les enfants sont ainsi constamment « en contact » avec cette figure emblématique.

Par de subtiles associations entre compositions et bruitages, la musique nourrie de percussions du monde entier, d'instruments insolites, de claviers de différents types, d'objets détournés, de parties vocales chantées ou parlées, illustre à son tour l'image.



3 - 5 ans  
6 - 8 ans

En présence d'Anne-Laure Bourget, musicienne percussionniste et Ollivier Leroy, chanteur-musicien

## Snoopy et les Peanuts

Long-métrage  
Réalisateur : Steve Martino  
Etats-Unis / 1h22min / VF / 2015.



Snoopy, Charlie Brown, Lucy, Linus et le reste des célèbres personnages créés par Charles M. Schulz font leurs débuts sur grand écran. Charlie Brown se lance dans une aventure héroïque, tandis que son plus fidèle compagnon, Snoopy, s'élance dans les airs à la poursuite de son ennemi juré le Baron Rouge.

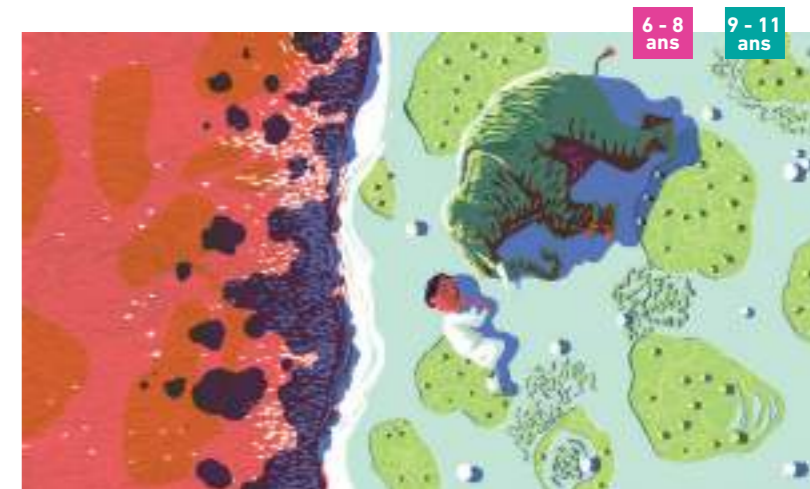


6 - 8 ans  
9 - 11 ans

## En sortant de l'école 3

Programme de courts-métrages  
Réalisateurs : 13 jeunes réalisateurs  
France / 39min / VF / 2016.

En sortant de l'école - collection APOLLINAIRE est la troisième saison d'une collection de 13 courts-métrages d'animation de 3 minutes, qui se propose d'associer poétiquement, dans la liberté artistique la plus exigeante, 13 poèmes de Guillaume Apollinaire à l'univers graphique de jeunes réalisateurs tout juste sortis des écoles d'animation françaises. Les poèmes animés : *Saltimbanques*, *Fusée-signal*, *Mutation*, *Bestiaire*, *Un oiseau chante*, *A toutes les dingotes et à tous les dingos*, *Le pont Mirabeau*, *Le coin*, *Ville et coeur*, *Carte postale*, *Automne*, *Le repas* et *Je me souviens de mon enfance*.



6 - 8 ans  
9 - 11 ans

En présence de Delphine Maury, productrice

## Le Petit Prince

Long-métrage  
Réalisateur : Mark Osborne  
France / 1h50min / VF / 2015.



C'est l'histoire d'une histoire. C'est l'histoire d'une petite fille, intrépide et curieuse, qui vit dans un monde d'adultes. C'est l'histoire d'un aviateur, excentrique et facétieux, qui n'a jamais vraiment grandi. C'est l'histoire du Petit Prince qui va les réunir dans une aventure extraordinaire.

César du meilleur film d'animation 2016



6 - 8 ans  
9 - 11 ans



## Mune, le gardien de la lune



Long-métrage  
Réalisateur : Benoît Philippon  
et Alexandre Heboyan  
France / 1h26min / VF / 2015

Dans un monde fabuleux, Mune, petit faune facétieux, est désigné bien malgré lui gardien de la lune : celui qui apporte la nuit et veille sur le monde des rêves. Mais il enchaîne les catastrophes et donne l'opportunité au gardien des ténèbres de voler le soleil. Avec l'aide de Sohone, le fier gardien du soleil et la fragile Cire, Mune part alors dans une quête extraordinaire qui fera de lui un gardien de légende !



6 - 8 ans  
9 - 11 ans

*En présence de Benoît Philippon et d'Alexandre Heboyan, réalisateurs*

Lundi 28 mars 2016 à 15h / Théâtre de l'Institut français

## Vice-Versa



Long-métrage  
Réalisateur : Pete Docter  
Etats-Unis / 1h34min / VF / 2015.

Au Quartier Général, le centre de contrôle situé dans la tête de la petite Riley, 11 ans, cinq Émotions sont au travail. À leur tête, Joie, débordante d'optimisme et de bonne humeur, veille à ce que Riley soit heureuse. Peur se charge de la sécurité, Colère s'assure que la justice règne, et Dégoût empêche Riley de se faire empoisonner la vie. Quant à Tristesse, elle n'est pas très sûre de son rôle. Les autres non plus, d'ailleurs... Lorsque la famille de Riley emménage dans une grande ville, les Émotions ont fort à faire pour guider la jeune fille durant cette difficile transition ...

**Oscar du meilleur film d'animation 2016**



6 - 8 ans  
9 - 11 ans

## Les Minions



Long-métrage  
Réalisateur : Pierre Coffin et Kyle Balda  
Etats-Unis / 1h31min / VF / 2015.

A l'origine de simples organismes monocellulaires de couleur jaune, les Minions ont évolué au cours des âges au service de maîtres les plus méchants. Mais les disparitions répétitives de ceux-ci, ont plongé les Minions dans une profonde dépression. Mais l'un d'eux, prénommé Kevin, a une idée. Flanqué de Stuart, l'adolescent rebelle et de l'adorable petit Bob, Kevin part à la recherche d'un nouveau patron malfaisant pour guider les siens.



6 - 8 ans  
9 - 11 ans

Mardi 29 mars 2016 à 08h45 / Théâtre Mohammed El Mennouni

## Dofus - Livre 1, Julith

Long-métrage  
Réalisateur : Anthony Roux et Jean-Jacques Denis  
France / 1h40min / VF / 2015.

L'histoire est celle de Joris, âgé de 12 ans, qui vit avec son père adoptif, propriétaire d'un magasin d'objets magiques. Le jeune garçon voit son destin basculer quand il rencontre son idole, une star de «Boufbowl», un jeu de simulation sportive. Il est alors frappé d'un étrange mal qui va s'avérer être une terrible menace pour toute la ville. Il va devoir également affronter Julith, une méchante sorcière.



6 - 8 ans  
9 - 11 ans

*En présence de Anthony Roux et Jean-Jacques Denis, réalisateurs*



## Phantom Boy

Long-métrage

Réalisateurs : Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli  
France, Belgique / 1h24min / VF / 2015.

À New York, un mystérieux homme défiguré blesse Alex, un inspecteur de police lancé à ses troussees. Immobilisé à l'hôpital, Alex fait la rencontre de Léo, un garçon de onze ans qui possède la faculté de sortir de son corps. Comme un fantôme, invisible de tous, il s'envole et passe à travers les murs. Le gangster défiguré menace la ville avec un virus informatique. Grâce aux pouvoirs extraordinaires de l'enfant, Alex reprend son enquête.



En présence de **Serge Besset, compositeur**

6 - 8 ans  
9 - 11 ans

## Zootopie

Long-métrage

Réalisateurs : Byron Howard,  
Jared Bush et Rich Moore  
Etats-Unis / 1h40min / VF / 2016.

Zootopia est une ville qui ne ressemble à aucune autre : seuls les animaux y habitent ! On y trouve des quartiers résidentiels élégants comme le très chic Sahara Square, et d'autres moins hospitaliers comme le glacial Tundratown. Dans cette incroyable métropole, chaque espèce animale cohabite avec les autres. Qu'on soit un immense éléphant ou une minuscule souris, tout le monde a sa place à Zootopia !



6 - 8 ans  
9 - 11 ans

## Tout en haut du monde

Long-métrage

Réalisateur : Rémi Chayé  
France, Danemark / 1h20min / VF / 2015.

1882, Saint-Petersbourg. Sacha, jeune fille de l'aristocratie russe, a toujours été fascinée par la vie d'aventure de son grand-père, Oloukine. Explorateur renommé, concepteur d'un magnifique navire, le Davai, il n'est jamais revenu de sa dernière expédition à la conquête du Pôle Nord. Et maintenant son nom est sali et sa famille déshonorée. Sacha décide de partir vers le Grand Nord, sur la piste de son grand-père pour retrouver le fameux navire.



En présence de **Rémi Chayé, réalisateur**

6 - 8 ans  
9 - 11 ans

## Anina

Long-métrage

Réalisateur : Alfredo Soderguit  
Uruguay, Colombie / 1h20min / VF / 2015.

Anina Yatay Salas est une petite rouquine rêveuse qui n'aime vraiment pas son nom dont chaque partie est un palindrome, c'est-à-dire qu'on peut lire indifféremment par le début ou par la fin. Ses camarades de classe la taquent toujours à ce propos, particulièrement l'ennemie jurée d'Anina, Yisel. Lorsque les deux se mettent à se battre sur le terrain de jeux, elles sont envoyées chez la directrice de l'école qui veut les discipliner avec une punition qui mettra leurs nerfs à l'épreuve.



En présence de **Alfredo Soderguit, réalisateur**

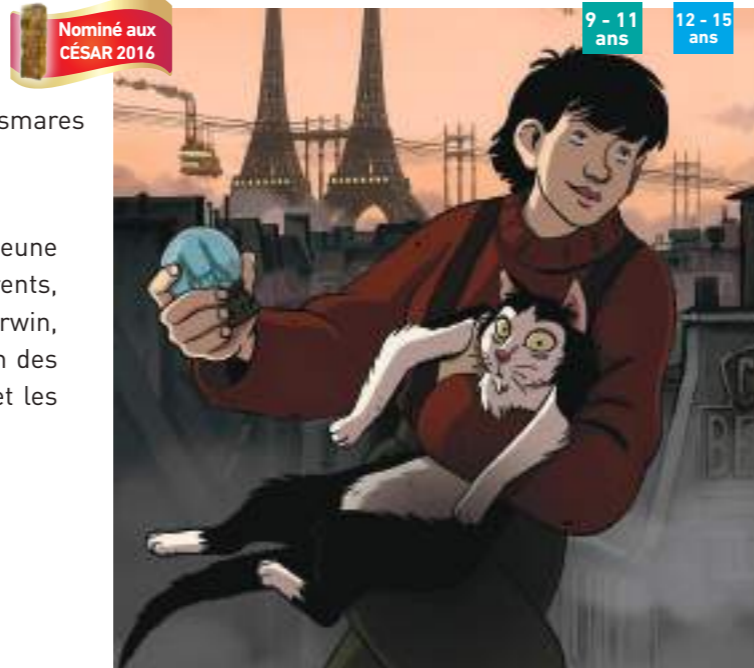
6 - 8 ans  
9 - 11 ans



## Avril et le monde truqué

Long-métrage  
Réalisateurs : Franck Ekinci et Christian Desmares  
Conception Graphique : Jacques Tardi  
France / 1h43min / VF / 2015.

C'est dans un monde étrange qu'une jeune fille, Avril, part à la recherche de ses parents, scientifiques disparus, en compagnie de Darwin, son chat parlant, et de Julius, jeune gremlin des rues. Ce trio devra affronter les dangers et les mystères d'un Monde Truqué.

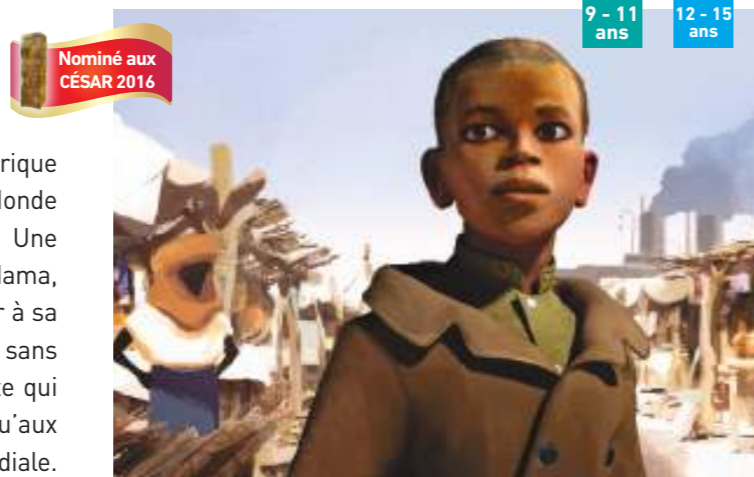


En présence de Christian Desmares, réalisateur

## Adama

Long-métrage  
Réalisateurs : Simon Rouby  
France / 1h25min / VF / 2015.

Adama, 12 ans, vit dans un village isolé d'Afrique de l'Ouest. Au delà des falaises, s'étend le Monde des Souffles. Là où règnent les Nassaras. Une nuit, Samba, son frère aîné, disparaît. Adama, bravant l'interdit des anciens, décide de partir à sa recherche. Il entame, avec la détermination sans faille d'un enfant devenant homme, une quête qui va le mener au-delà des mers, au Nord, jusqu'aux lignes de front de la première guerre mondiale. Nous sommes en 1916.



En présence de Simon Rouby, réalisateur

## Hana et Alice mènent l'enquête

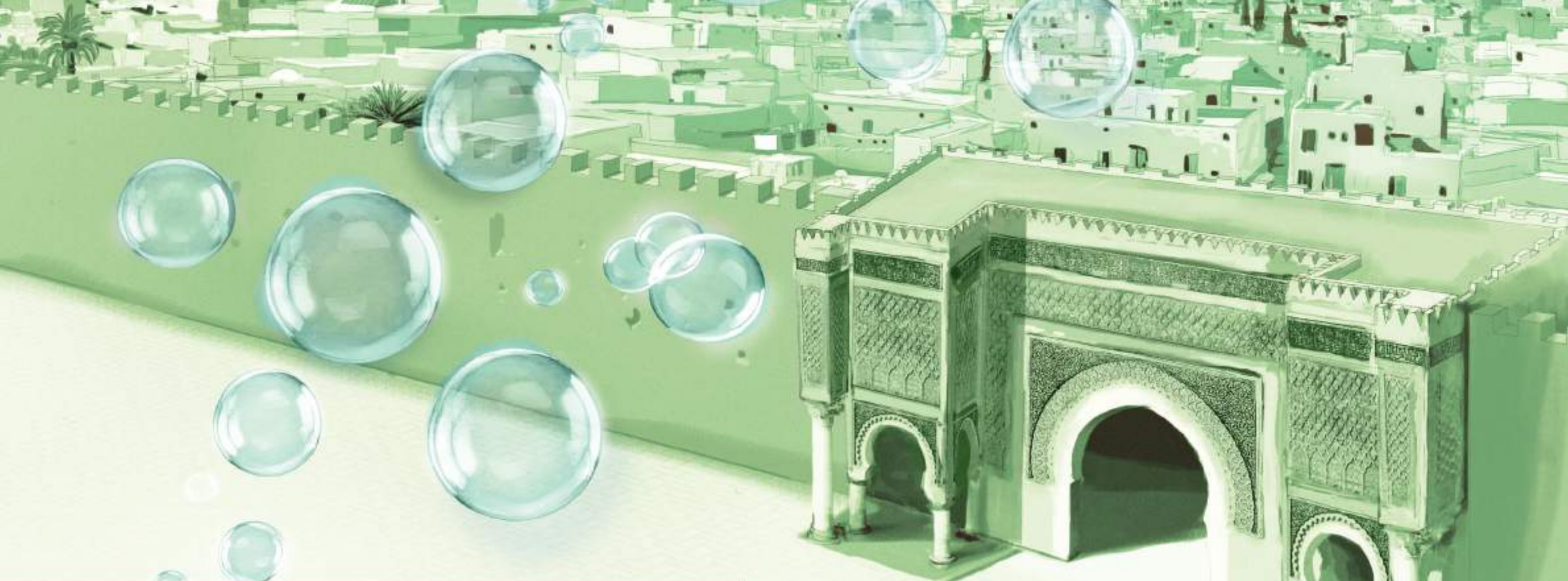
Long-métrage  
Réalisateur : Shunji Iwai  
Japon / 1h40min / VF / 2015.

Nouvelle étudiante transférée au collège Ishinomori, Alice entend des rumeurs étranges concernant un meurtre commis par quatre «Judas» l'année précédente. Sa camarade de classe Hana vit juste à côté de chez elle, dans une maison dont tout le monde a peur. Hana, qui a récemment décidé de rester chez elle plutôt que d'aller à l'école, sait sûrement quelque chose à propos du mystérieux meurtre.



En présence de Yôko Kuno, directrice de l'animation





Médiation culturelle et formation



## Médiation et Formation

Ce volet essentiel du festival est synonyme de découverte, d'éducation du regard et de transmission du savoir.

Au programme :

### La Leçon de Cinéma.

**Les Coulisses de la Création**, une introduction aux différentes techniques d'un secteur à la pointe de l'innovation dispensée par les plus grands noms de la profession, composée de :

- Master class
- Work in progress
- Making of

**Les Cartes Blanches** qui permettent à tous de poser un œil nouveau sur la production mondiale avec la projection de courts-métrages d'animation indépendants et de perles du patrimoine cinématographique.

**Les Expositions** qui soulignent l'envers du décor et révèlent l'univers des artistes.

**Les Thés à la Menthe avec** nos invités qui favorisent des échanges uniques et conviviaux avec le public.

**L'Avenir en Images** qui déplace notre regard et traite de manière plus générale de l'influence du cinéma d'animation sur la société grâce à une table ronde.

**Les Ateliers de formation** qui accueillent plus de 70 étudiants autour des thèmes suivants : atelier scénario, atelier scénarimage, atelier autour du doublage et atelier de rotoscopie.

## La Leçon de Cinéma



**Roger Allers** reviendra, lors de cette Master Class, sur son parcours dans le monde de l'animation notamment sur son arrivée aux Studios Disney. Il évoquera ses différents projets réalisés au sein de ces Studios, ceux à venir, ainsi que la leçon de vie qu'il en tire. Un moment de partage en perspective avec un public passionné par le cinéma d'animation.



## Les Coulisses de la Création

### Master Class

Samedi 26 mars 2016 à 10h, Bâtiment Cours de langue de l'Institut français

#### Master Class - Hassan El Youbi

Pour plus d'informations se reporter à la page 84

#### Animation & VFX : Derrière le Rideau des Effets-Spéciaux et Visuels.

Les effets spéciaux et l'animation existent depuis l'origine du cinéma mais les outils de fabrication sont de plus en plus performants et les résultats de plus en plus impressionnants. Ces effets spectaculaires rattachent le cinéma à ses origines foraines et continuent de fasciner. Hassan El Youbi dévoilera le secret de ces magiciens qui construisent des mondes imaginaires et fantastiques.



Dimanche 27 mars 2016 à 16h30, Médiathèque de l'Institut français

#### Master Class - Anca Damian

Pour plus d'informations se reporter à la page 15

#### L'animation comme moyen d'expression dans le film documentaire, procédé de travail et de rencontre entre deux genres cinématographiques

Auteur d'un premier long-métrage documentaire animé *Le voyage de Monsieur Crulic*, Cristal du long-métrage au festival d'Annecy en 2012, Anca Damian nous révèle lors de cette Master Class exceptionnelle les secrets de fabrication de son deuxième documentaire aimé : *La montagne magique* ainsi que les différentes techniques utilisées : collage, photographie, aquarelle... Une belle leçon plastique et cinématographique en perspective.



Lundi 28 mars 2016 à 10h, Bâtiment Cours de langue de l'Institut français

#### Master Class – Bastien Dubois

Pour plus d'informations se reporter à la page 13

Bastien Dubois partagera avec le public du festival son expérience du carnet de voyage animé. Il évoquera également ses réalisations de ces dix dernières années. Une Master Class qui fera écho à la rétrospective des ses courts-métrages et à l'exposition des dessins originaux tirés de son court-métrage *Carnet de voyage* et de la série *Portraits de voyages* à la Galerie de l'Institut français de Meknès.



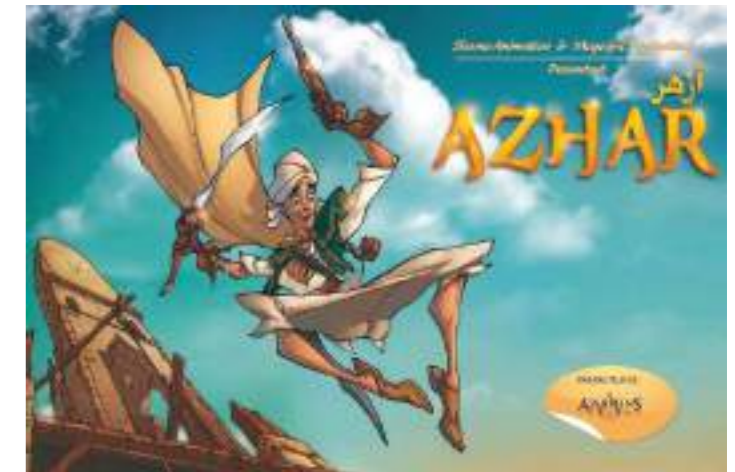
Lundi 28 mars 2016 à 16h30, Médiathèque de l'Institut français

#### Master Class – Djillali Défali

Pour plus d'informations se reporter à la page 84

#### De la BD pédagogique à Assassin's Creed

Après une brève présentation de son cursus, Djillali Défali évoquera son parcours dans la BD, ses sources d'inspiration et sa rencontre déterminante avec son ancien instituteur, ainsi que son arrivée chez Ubisoft dans le cadre de la création du jeu vidéo *Assassin's Creed*. Djillali Défali décortiquera toutes les étapes de création de ce jeu vidéo au succès mondial, son rapport aux personnages et ses rencontres dans cet univers créatif malgré le grand froid québécois ! Cette conférence sera interactive et se terminera par une séance de dédicace.



Mardi 29 mars 2016 à 16h30, Médiathèque de l'Institut français

#### Master Class - Pierre-Luc Granjon

Pour plus d'informations se reporter à la page 43

C'est un moment unique auquel nous convie Pierre-Luc Granjon : partager la naissance de son premier long-métrage *L'armée des lapins*, dont la sortie est espérée fin 2017. Il nous fera découvrir la genèse du film et les prémises de sa fabrication. Croquis, premières esquisses, pages de story-board, photos de la fabrication des marionnettes et des premiers décors, projection du pilote, serviront de support à cette présentation.







### Master Class - Cédric Lejeune

#### Le travail du laboratoire dans un projet de film

Le laboratoire est l'interlocuteur principal pour s'assurer du respect de l'intention artistique d'une œuvre de cinéma ou de télévision afin de pouvoir l'adapter à son public: le respect des standards de diffusion pour les différents formats, l'adaptation aux différents territoires et aux différents publics, l'acheminement et la préservation.



**Cédric Lejeune** commence sa carrière en 2000 en devenant ingénieur d'application chez *Post-Logic*. Il participe ensuite à la mise en place de la première chaîne industrielle de cinéma numérique aux *Laboratoires Eclair* en 2002, puis différentes installations à Paris (*Mikrosimage*, *Duboi*, *Sylicone*) et Madrid (*Technicolor*).

En 2006, il crée *Work flowers*, société de conseil et de formation qui développe des logiciels de traitement d'images ainsi qu'une plateforme de travail collaboratif cloud. En 2015, il rejoint *Ymagis*, entreprise innovante du cinéma numérique, en tant que Directeur Technique Postproduction des Laboratoires. Il supervise les infrastructures et les méthodes des laboratoires des groupes situés à Paris, Liège, Barcelone, Berlin, Londres, New-York et *Eclair Laboratoires* depuis l'été 2015.

## Work in progress

### Work in progress

#### Par Youssef Boukany, réalisateur

Pour son intervention, Youssef BK reviendra sur les différentes techniques d'animation utilisées au Maroc, depuis ses débuts. Il évoquera ensuite sa dernière réalisation : *System D*, clip animé de H-Kayne, groupe de rap de Meknès en compagnie de DJ Hamida. Il expliquera le processus et les étapes de création du clip.



**Youssef Boukany**, dit Youssef BK, est réalisateur et producteur de dessins animés. Il intègre en 2000 *Casapremière*, première société de dessins animés au Maroc. Il travaille, par la suite, pour d'autres sociétés en tant que storyboarder, animateur 2D/3D, concepteur et Sound designer. Sa récente réalisation est donc le premier clip du groupe de rap H-Kayne entièrement en dessins animés.



## Making of

### Making of - *Mune, le gardien de la lune*

Par Alexandre Heboyan et Benoît Phillippon, réalisateurs

Pour plus d'informations se reporter à la page 31 et 32



Les réalisateurs **Alexandre Heboyan** et **Benoît Phillippon** présenteront leur travail sur *Mune, le gardien de la lune* à travers un *Making-of*. Quels ont été les challenges artistiques, les enjeux de production? Quelles sont les étapes cruciales de la fabrication d'un film comme *Mune, le gardien de la lune*? Autour de ces questions, de nombreux conseils pour les jeunes apprentis-réalisateurs.

Mercredi 30 mars 2016 à 16h30, Médiathèque de l'Institut français

### Making of - *Dofus - Livre 1, Julith* Par Anthony Roux et Jean-Jacques Denis, réalisateurs

Pour plus d'informations se reporter à la page 37 et 38

Des premières idées aux premiers croquis, du scénario à la conception jusqu'à la production en cours, vous découvrirez le processus de création du premier long-métrage d'Ankama. L'équipe expliquera comment celui-ci a été entièrement réalisé dans leur studio d'animation de Roubaix et comment ils ont retranscrit à l'écran la magie et la poésie de l'univers DOFUS.



عبر بكل حرية مع  
غزلان

ALLO  
LES  
JEUNES

من الاثنين إلى الجمعة  
16H00 - 18H00

[www.radio2m.ma](http://www.radio2m.ma)

2M  
RADIO

لحيثنا معكم  
VIVRE AVEC VOUS



## Les Cartes Blanches

### Carte Blanche à Bastien Dubois - Rétrospective

En présence de **Bastien Dubois**

Pour plus d'informations se reporter à la page 13

• *Madagascar, carnet de voyage* réalisateur : Bastien Dubois, France, 12min, 2009

• *Portraits de voyages, réalisateur : Bastien Dubois, France, 1h, 2012*

- *Portraits de voyages, Haïti - Séisme*
- *Portraits de voyages, Côte d'Ivoire - Le Wax*
- *Portraits de voyages, Dordogne - La Dordogne en radeau*
- *Portraits de voyages, Pakistan - Le Basant*
- *Portraits de voyages, Syrie - Les Kashashs*
- *Portraits de voyages, Antarctique - Station Concordia*
- *Portraits de voyages, Arménie - Le Haut-Karabagh*
- *Portraits de voyages, Brésil - Candomblé*
- *Portraits de voyages, Colombie - Fourmis Gros Cul*
- *Portraits de voyages, Grèce - Le Mont Athos*
- *Portraits de voyages, Japon - Hojo Jutsu*
- *Portraits de voyages, La Réunion - La marche sur le feu*
- *Portraits de voyages, Lituanie - La colline des croix*
- *Portraits de voyages, Louisiane - La boucherie*
- *Portraits de voyages, Mexique - Jesús Malverde*
- *Portraits de voyages, Russie - A la recherche de Laïka*
- *Portraits de voyages, Iran - Norouz*
- *Portraits de voyages, Canada - Autostop au Québec*
- *Portraits de voyages, Sénégal - Sabar Rek*
- *Portraits de voyages, Yémen - La maison tour*



### Carte Blanche à Anca Damian - Rétrospective

En présence d'**Anca Damian, réalisatrice**

Pour plus d'informations se reporter à la page 15

Projection de son second long-métrage, *Le voyage de M. Crulic* (Crulic, *The Path to Beyond*, 2011), documentaire d'animation, sélectionné dans plus de 150 festivals internationaux et qui a reçu plusieurs prix notamment le Cristal du meilleur long-métrage au Festival du Film d'Animation d'Annecy.



Lundi 28 mars 2016 à 10h30, Auditorium du Siège de la Région Fès-Meknès

### Carte Blanche à Jalal Maghout - Rétrospective

En présence de **Jalal Maghout**

Pour plus d'informations se reporter à la page 17

Projection de ses courts-métrages :

- *Creature of inexistence*, Syrie, 2010, 15min29
- *Canvas on Mixed Media*, Syrie, 2013, 5min12
- *Suleima*, Syrie, 2014, 15min04



Mardi 29 mars 2016 à 10h30, Auditorium du Siège de la Région Fès-Meknès

### Carte Blanche aux Rencontres du Film Court de Madagascar

En présence de **Laza Razanajatovo, directeur du festival, et Sitrika Randriamahaly, réalisateur**

Tous les ans au mois d'avril, l'association *Rencontres du Film Court*, Rozifilms et l'Institut Français de Madagascar organisent le plus important festival de cinéma de la grande île et de l'Océan Indien, *les Rencontres du Film Court de Madagascar*.

Depuis 2006, *les Rencontres du Film court de Madagascar* œuvrent pour rassembler les réalisateurs, les producteurs, les amateurs et les professionnels du cinéma, locaux et internationaux mais également un public de tout âge, autour d'une même passion, le Cinéma.



*Rough life*, réalisateur: Sitraka Randriamahaly, Madagascar, 2015, 14min30

*Ray*, réalisateur: Herizo Ramilijaonina, Madagascar, 2012, 3min54

*Colors*, réalisateur: CID, Madagascar, 2013, 6min

*Afropower*, réalisateur : Randriamananjo Manohiray, Madagascar, 2010, 6min12

*Iny Hono Izy Ravorona – The lullaby – Berceuse*, réalisateur : Sitraka Randriamahaly, Madagascar, 2012, 9min

*Cyclone*, réalisateur: Randriamananjo Manohiray, Madagascar, 2013, 7min51

*The bee*, réalisateurs : CID – Tojsoa Andrianarison, Madagascar, 2014, 5min

*Sur une branche*, réalisateur : Hery Andriatomanga, Madagascar, 2013, 2min55

*ILM*, réalisateur : Ridha Andriatomanga, Madagascar, 2007, 3min

*Mpantsaka rano – Les porteuses d'eau*, réalisateur : Sitraka Randriamahaly, Madagascar, 2013, 2min47

*FASA*, réalisateur : Laza Razanajatovo, Madagascar, 2015, 16min



Réalisateur, producteur et directeur de festival, **Laza Razanajatovo** effectue ses études de cinéma à Paris. Il est installé, depuis 2006, à Antananarivo où il s'engage pour le renouveau du cinéma malgache et la formation des acteurs de l'audiovisuel. Il crée *Les Rencontres du Film Court de Madagascar*, seul festival de cinéma à Madagascar et véritable tremplin pour les jeunes talents. Il crée en 2011 le *Fonds Sera Sary* d'aide à la production qui a permis de réaliser plusieurs courts-métrages. Il continue également à tourner et réaliser la plupart de ses films avec la société de production *Rozifilms*. Il prépare actuellement son premier long-métrage d'animation.



Jeune réalisateur malgache, **Sitraka Randriamahaly** s'intéresse aux films d'animation. Amoureux de l'art graphique en général, il suit des cours de dessin et de peinture au Cercle Germano-Malagasy (Goethe Zentrum). Mais ce n'est qu'après ses études universitaires qu'il décide de se lancer dans le cinéma d'animation.

Comme la majorité des animateurs malgaches, il débute en tant qu'autodidacte, il apprend en faisant des films et nourrit son expérience dans des ateliers, des échanges, des résidences et des formations (la résidence de Fontevraud, les écoles ILOI, EMCA, Les Gobelins...). Sitraka Randriamahaly compte à son actif plusieurs réalisations depuis *Sokaky* (la tortue) en 2009 jusqu'à *Rough life* qui a été primé lors des 10<sup>ème</sup> Rencontres du film court Madagascar en 2015 dans la catégorie animation Panafricaine. Certains de ces projets sont remarqués dans de grands festivals comme le FESPACO ou Annecy. A travers ces films, Sitraka raconte en général des histoires courtes, simples, parfois poétiques mais surtout sa propre histoire à travers laquelle il partage le monde où il vit, le monde où il rêve.

**Notre approche reflète la détermination  
du gouvernement marocain et les professionnels  
d'assurer les meilleures conditions pour les cinéastes  
étrangers ayant choisi le royaume pour le tournage de leurs films**

## CENTRE CINEMATOGRAPHIQUE MAROCAIN

RABAT : Avenue El Majd, BP 421, Maroc

Tél : + 212 (0) 537 289 200 E-mail : [ccm@menara.ma](mailto:ccm@menara.ma)

CASABLANCA : Résidence de la fraternité B, 2 rue Abdellah Guennoun, 20100 Maroc

Tél : + 212 (0) 222 202 030 E-mail : [secretariat.ccm@menara.ma](mailto:secretariat.ccm@menara.ma)

**WWW.CCM.MA**



## Exposition : Portraits de voyages

Pour plus d'informations se reporter à la page 14

*Portraits de voyages* est une série de 20 épisodes de 3 minutes dans 20 lieux différents. **Bastien Dubois**, réalisateur français, nous propose un tour du monde subjectif et haut en couleurs, tissé d'histoires originales. Chaque épisode met en scène un habitant d'un pays qui raconte au voyageur un aspect de sa culture, de son histoire ou de son environnement.

L'exposition *Portraits de voyages* rassemble des dessins originaux extraits des épisodes de la série, donnant ainsi aux visiteurs une occasion unique de découvrir les coulisses de la série : les décors, les acteurs ainsi que les techniques d'animation utilisées comme la motion capture, la rotoscopie... Elle propose également des dessins de *Madagascar, carnet de voyage*, premier court-métrage de Bastien Dubois, nommé aux Oscars en 2011.



## Un Thé à la Menthe avec...

### Animé par Alexis Hunot, journaliste

Les invités du FICAM® se prêtent au jeu de ces rendez-vous conviviaux où se mêlent entretiens et actualités. C'est autour d'un thé à la menthe que chacun évoquera son parcours, ses expériences ou ses réflexions sur le milieu du cinéma d'animation dans le monde. Ces Thés à la menthe avec ... seront animés par Alexis Hunot, journaliste français spécialiste du cinéma d'animation.



- **Vendredi** : Après la 14<sup>ème</sup> édition du FICAM® et le 10<sup>ème</sup> Grand Prix Aïcha®, qu'en est-il aujourd'hui de la production du cinéma d'animation au Maroc ? avec Youssef Boukany et Adam Belarouchia. **(Exceptionnellement à 14h)**

- **Dimanche** : L'Enjeu du mélange entre documentaire et cinéma d'animation dans le court-métrage. Entre récréation de la réalité et mise à l'écart d'une soi-disant objectivité. Avec Jalal Maghout, Bastien Dubois et Antoine Lopez.

- **Lundi** : Du court au long, le travail de compositeur dans le cinéma d'animation avec Serge Besset.

- **Mardi** : La difficulté de produire des longs-métrages d'auteurs aujourd'hui mais l'importance de ses productions pour ouvrir l'animation à un public de plus en plus large avec Marc Jousset, Simon Rouby, Alfredo Soderguit et Vincent Tavier.

- **Mercredi** : Disney et au-delà. Le travail dans les studios américains, deux carrières exemplaires : Roger Allers et Eric Goldberg.



## L'Avenir en images

### Conférence inaugurale le documentaire animé

Animé par Antoine Lopez  
Pour plus d'informations se reporter à la page 11

Mardi 29 Mars 2016 à 18h, Médiathèque de l'Institut français

### Table ronde - Pour une pédagogie du cinéma

#### Intervenants :

**Antoine Lopez**, co-fondateur et co-organisateur du festival du court métrage de Clermont-Ferrand de 1979 à 2013.

**Khalid Zekri**, professeur à la Faculté des Lettres de Meknès.

**Rachid Naim**, docteur en Sciences de la Communication de l'Université Libre de Bruxelles (VUB).

**Rochdi Elmanira**, enseignant chercheur à la faculté des Lettres d'Agadir, université Ibn Zohr.

Le cinéma se saisit du monde et nous renvoie des idées de l'homme et des sociétés grâce à son propre langage d'images et de sons, il compte sans doute parmi les modes d'expression qui marquent à jamais l'esprit du spectateur. C'est pourquoi la relation entre cinéma et éducation ou enseignement est primordiale. Car en tant que fait culturel dynamique, le cinéma participe indéniablement à l'entreprise éducative qui permet aux élèves et aux étudiants de se construire en tant que citoyens en développant leur esprit critique vis-à-vis du monde. C'est pourquoi le rôle de l'école et de l'université est capital pour développer la pédagogie du cinéma. Mais comment enseigner le cinéma ? Deux voies magistrales se dessinent, celle de la professionnalisation technique et celle de la recherche fondamentale. Notre débat tentera d'ouvrir des perspectives dans ce sens.



**Antoine Lopez**

Pour plus d'information se reporter à la page 11



**Khalid Zekri** est professeur à la Faculté des Lettres de Meknès. Il est également directeur de l'Equipe d'Etudes Culturelles et Postcoloniales, Université Moulay Ismail de Meknès, Professeur invité aux universités de Leipzig, Mannheim et de RWTH Aachen, Membre associé à l'Unité Mixte de Recherche 5611 « LIRE » au CNRS de Lyon. Axe de recherche : *Figurations des marges et interstices urbains. Paris-Le Caire-Constantinople, XIXe siècle.*



**Rachid Naim** est docteur en Sciences de la Communication de l'Université Libre de Bruxelles (VUB). Professeur spécialisé en analyse des représentations dans le cinéma, l'art et la littérature, au sein de la Faculté Polydisciplinaire de Safi, Université Cadi Ayyad, Maroc. Parmi les cours qu'il donne au sein de son université, figurent notamment « Histoire du Cinéma », « Histoire des Idées et des Arts » et « les Grands Mythes ». Fondateur de l'événement annuel Les Journées Cinématographiques de Safi, il participe régulièrement à plusieurs colloques et séminaires (Maroc, Belgique, Algérie, Tunisie).



**Rochdi Elmanira**, né à Rabat en 1960, est enseignant chercheur à la faculté des Lettres d'Agadir, université Ibn Zohr, depuis 1988. Après sa soutenance du doctorat d'Etat en 2002, sous le thème « le grotesque dans l'œuvre théâtrale de Jean Genet », à l'université Mohamed V de Rabat, il anime le ciné-club à la Faculté des Lettres d'Agadir et à l'Institut français d'Agadir (2007-2014). Il est également membre de l'Association marocaine des critiques de cinéma. Ses domaines de recherche sont : l'analyse filmique et l'histoire du cinéma.



## Ateliers de Formation

### Atelier Scénario

Avec Régis Jaulin

Pendant cinq jours, les étudiant(e)s issu(e)s des écoles d'art, de cinéma et d'audiovisuel marocaines vont pouvoir retravailler collectivement les scénarios de court-métrage d'animation qu'ils ont au préalable écrits et proposés pour l'atelier.

Les étudiants seront appelés à réagir aux améliorations proposées pour chaque scénario et à en tirer bénéfice pour leur propre script. Les techniques de bases de l'écriture scénaristique seront ainsi enseignées à partir des problèmes concrets rencontrés dans chaque histoire.

Enfin, l'accent sera mis sur l'adéquation entre l'histoire et la technique d'animation envisagée, en essayant d'aboutir à la narration la plus visuelle possible.



© Corine Jeannette

**Régis Jaulin** est journaliste, puis concepteur de mondes imaginaires pour l'industrie du jeu vidéo et enfin scénariste. Depuis 2002, il écrit pour le compte de différents producteurs soixante-cinq épisodes de séries d'animation diffusées à l'international et, pour la France, sur TF1, France 2, France 3, M6 ou Canal +.

Il développe actuellement une série télévisée et un long-métrage d'animation en collaboration avec Autour de Minuit Production. Il travaille également comme scénariste et script-doctor pour le cinéma et a par ailleurs publié deux ouvrages aux éditions Mnémos (Le Dit de Sargas, en 2013, Jadis, en 2015).

Membre de la Guilde Française des Scénaristes, il a été Vice-Président (répertoire Animation) du syndicat en 2013.

## Atelier Scénarimage

Avec David Encinas

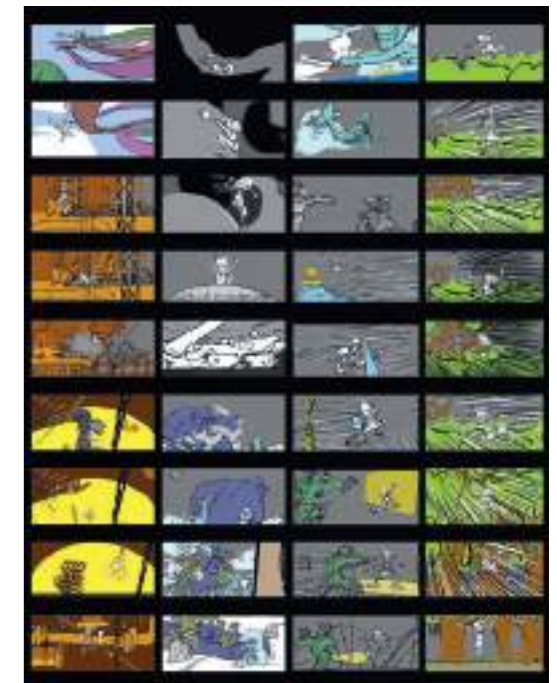


**David Encinas** est né en 1972, diplômé de l'école Gobelins en 1993. Il intègre directement le studio Disney à Montreuil en tant qu'assistant animateur FX.

En 1997, il rejoint le studio Ghibli au Japon comme assistant animateur sur *Princesse Mononoké* de Yahao Miyazaki et *Mes voisins les Yamadas* d'Isao Takahata. En 1999, il est superviseur à Shanghai comme freelance pour la télévision, layout artiste sur *Azur et Asmar* en 2002, story-boardeur sur, le film *Lascars*, puis directeur des cinématiques du jeu *Harold* en Floride.

Il intervient aussi de manière ponctuelle aux Gobelins, Ecole de l'Image, et à l'EMCA, Angoulême. Il anime également des ateliers story-board et assiste des animateurs japonais lors de master class d'animation.

L'atelier scénarimage se déroulera sur cinq matinées durant lesquelles David Encinas partagera sa vision de la mise en image et du découpage d'une scène à partir d'une idée ou d'un texte. Deux exercices répartis sur la durée de l'atelier seront illustrés par des documents écrits ou vidéos afin de guider les participants dans leur approche.



## Atelier Autour du doublage

Avec Pauline Brunner

Pour plus d'informations se reporter à la page 88

Il s'agit d'expliquer aux élèves que les personnages qu'ils voient dans les films d'animation sont créés par plusieurs personnes : un scénariste qui les écrit, un artiste qui les matérialise en les dessinant, une autre personne qui les fait bouger en les animant, puis un comédien qui les fait vivre en leur donnant une voix.



## Atelier de rotoscopie : Initiation à la rotoscopie numérique

Avec Yôko Kuno

Pour plus d'informations se reporter à la page 23

Il s'agit d'un atelier pratique et théorique de trois jours avec Yôko Kuno, jeune animatrice spécialisée dans la technique de la rotoscopie.

Les participants filmeront de courtes séquences vidéo, qu'ils retoucheront ensuite à l'aide du logiciel Photoshop, pour explorer les possibilités libératrices de l'animation à partir de matériaux issus de la prise de vue réelle.

Tous les jours du festival à 8h45 et 14h30, l'Institut français

## Atelier d'animation en volume

Programme pédagogique d'éducation à l'image

**Proposé par l'Atelier de cinéma d'animation d'Annecy**

Pour plus d'informations se reporter à la page 49







# Les Compétitions



## Grand Prix Aïcha® de l'Animation

Véritable soutien à la création marocaine, le Grand Prix Aïcha® de l'Animation révèle chaque année de jeunes artistes marocains et constitue un tremplin vers la professionnalisation. Adam Belarouchia, lauréat de la 10<sup>ème</sup> édition aura ainsi le privilège d'ouvrir la 15<sup>ème</sup> édition du FICAM® avec son court-métrage d'animation *Je suis là*. Ce film a bénéficié du soutien de la Fondation Aïcha à hauteur de 50 000 Dhs, d'une résidence artistique à l'Abbaye de Fontevraud en France, partenaire du FICAM®, ainsi que d'une bourse de création de l'Institut français du Maroc.



Né en 1993 à Rabat, **Adam Belarouchia** obtient son bac en 2011. Titulaire d'un diplôme en arts graphiques, il poursuit actuellement ses études à l'Institut National des Beaux Arts de Tétouan. Il est le lauréat du Grand Prix Aïcha® de l'Animation 2015.

Un petit caméléon incapable de chasser les insectes, rencontre un jour une grenouille douée à la chasse. Il essaye de sympathiser avec elle, mais échoue à cause de sa peau qui le rend invisible.



## Jury



**Djillali Défali** n'a suivi aucune formation en bande-dessinée, préférant apprendre le dessin et la narration en s'inspirant des grands auteurs. Il publie un premier album aux éditions du Cycliste en 1997, avant de signer *Garous chez Soleil*, puis *Asphodèle* avec Éric Corbeyran en 1999. Il réalise ensuite des personnages du jeu vidéo *Assassin's Creed* pour Ubisoft. Un tournant dans sa carrière. De retour en Algérie, il s'aperçoit de l'engouement pour la bande dessinée et pour *Assassin's Creed*. Il réalise donc *Emir Abdelkader*, *l'Amiral des Sables*, sa première bande dessinée algérienne, et crée un studio d'animation et de jeu vidéo 3D en Algérie.



Réalisateur, producteur et directeur de festival, **Laza Razanajatovo** effectue ses études de cinéma à Paris. Il s'installe en 2006, à Antananarivo où il s'engage pour le renouveau du cinéma malgache et la formation des acteurs de l'audiovisuel. Il crée *Les Rencontres du Film Court de Madagascar*, seul festival de cinéma à Madagascar et véritable tremplin pour les jeunes talents. Il crée en 2011 le *Fonds Sera Sary* d'aide à la production qui a permis de réaliser plusieurs courts-métrages. Il continue également à tourner et réaliser la plupart de ses films avec la société de production *Rozifilms*. Il prépare actuellement son premier long-métrage d'animation.



**Hassan El Youbi** obtient en 1994 un diplôme d'études Supérieures en Imagerie numérique du Centre National de la Bande Dessinée et de l'Image (CNBDI) en France. Pendant 17 ans, il roule sa bosse à travers le monde en collaborant avec des réalisateurs de renom : James Cameron, Andrew Niccol, Zack Snyder, Guillaume Canet, Alain Chabat... Il travaille ainsi sur des productions telles qu'*Avatar*, *Lord of war*, *Astérix et Obélix*, *Mission Cléopâtre*... Fort de cette expérience, il revient au Maroc pour monter *Sandman-Pictures*, société déjà présente à Paris avec la volonté de participer à la promotion d'une nouvelle ère de film de genre du cinéma marocain.



## Courts Compét'

### 8<sup>ème</sup> compétition internationale de courts-métrages d'animation

Chaque année, le FICAM® met en avant un ensemble de courts-métrages soulignant la diversité de la production mondiale. A travers quatre programmes, le public pourra savourer la grande diversité d'expression du court-métrage d'animation.

- **Grand prix du jury**, le meilleur film de la sélection, prix doté de 3000 €.
- **Mention spéciale du jury**, le coup de cœur du jury.
- **Meilleur film étudiant**, un encouragement pour la nouvelle génération.
- **Prix du Jury junior**, le point de vue d'un jeune jury.
- **Prix du public**, le choix des spectateurs exprimé après chaque séance.

### Jury de présélection



**Antoine Lopez** est né en 1951 à Tassin, un petit village algérien. Formé à la physique, la chimie et l'histoire de l'art, il est le co-fondateur et le co-organisateur du Festival du Court-Métrage de Clermont-Ferrand de 1979 à 2013. Dans le domaine du cinéma, il réalise trois films courts : *Rodolfo Traviata, le film* (fiction - 1981), *Traverses* (dessin animé - 1985), *Lieux communs* (essai documentaire - 2002).

Spécialiste du cinéma d'animation, il mène régulièrement des conférences sur les techniques du cinéma d'animation et sur le documentaire animé. Il participe aussi à divers comités de lecture de scénario (régions Poitou-Charentes, Auvergne, fondation Lagardère), conseils artistiques auprès de festivals ou d'institutions (comité du César du court métrage d'animation), rencontres autour du cinéma d'animation (Valence, Fontevraud).



**Cringuta Pinzaru**, née à Lasi en Roumanie, obtient son diplôme de l'Académie de Théâtre et Film à Bucarest en 2000 et de la Fémis, département Image en 2004. Après avoir travaillé comme directrice de la photographie sur une quarantaine de courts-métrages et une trentaine de spots publicitaires, elle passe au long-métrage en 2008 avec *Le temps des camarades* de Mohamed Chrif Tribak. Elle collabore avec des réalisateurs marocains dont Abdelillah Zirat, Layla Triqui, Mohamed Mouftakir... Depuis 2007, elle est professeur à l'Ecole Supérieure des Arts Visuels (ESAV) de Marrakech.



Originaire de Marrakech, **Mahassine El Hachadi** obtient une licence de réalisation à l'Ecole Supérieure des Arts Visuels (ESAV) et un Master 2 Réalisation à l'ESAV Toulouse. Elle partage son activité professionnelle entre la réalisation et le montage, entre la fiction et le documentaire. Ses courts-métrages sont sélectionnés dans de nombreux festivals internationaux : le Festival International du court-métrage de Clermont-Ferrand, Festival International du film Francophone de Namur, Festival international de cinéma Vues d'Afrique et le Festival International du Film de Marrakech...

### Jury Junior - Court Compét'

Le projet pour l'éducation à l'image du FICAM® se traduit également par la constitution de deux Jurys Junior qui décerneront leurs prix du meilleur court et long-métrage d'animation. Ces deux Jurys sont composés d'élèves de l'Option Cinéma du lycée Paul Valéry et de la Section Internationale du lycée Qualifiant Moulay Ismaïl.



Moad Ayachi



Latifa Mernissi



Omar El Khalifi



Ghita Laissaoui

## Jury de compétition



### Etienne Davodeau - Président du jury

Né en 1965 à Botz-en-Mauges en France, Etienne Davodeau est scénariste et dessinateur de bandes-dessinées. Il publie son premier album, *L'Homme qui n'aimait pas les arbres*, en 1992. Il obtient deux années de suite le Prix France Info de la bande dessinée d'actualité et de reportage : en 2006 pour *Les Mauvaises Gens : une histoire de militants*, et l'année suivante pour *Un homme est mort*, écrit avec Kris. En 2013, sa bande-dessinée en deux tomes, *Lulu femme nue* est adaptée au cinéma sous le même titre par Sólveig Anspach. Le film est nommé au César de la meilleure adaptation lors des César 2015. En 2015, il publie avec Benoît Colombat *Cher pays de notre enfance* qui reçoit le Prix du public lors de la dernière édition du Festival International de la Bande-Dessinée d'Angoulême.

**Vincent Tavier** est né en 1962 à Namur en Belgique, il est licencié en Histoire et en Sociologie de l'Université Catholique de Louvain. Il est le co-auteur, co-producteur et acteur de *C'est arrivé près de chez vous* sorti en 1992. En 1993, il fonde TODO Films, une association qui produit les courts-métrages et clips de jeunes auteurs. En 1997-1998, il retrouve Benoît Poelvoorde pour le tournage des 35 épisodes de *Mr Manatane* pour Canal+ France.

En 1999, il fonde LA PARTI Production avec laquelle il produit ou co-produit une vingtaine de longs métrages : *Ernest et Célestine*, *Panique au village*, *Le grand Tour*, *Où est la main de l'homme sans tête...*

Il est également le co-réalisateur de deux documentaires : *Les chanoines* et *UFO'sboven Geel* et co-auteur de plusieurs scénarios : *C'est arrivé près de chez vous*, *Panique au village*, *Atomic Circus*, *Alleluia*, *La Bûche de Noël*.

En 2013, il crée avec Vincent Patar et Stéphane Aubier PANIQUE !, une société de production tournée vers le cinéma d'animation.



**Pauline Brunner** est issue d'une école d'animation et de théâtre. Elle travaille, depuis deux ans, en binôme comme concepteur graphique et réalisatrice avec Marion Verlé. Elles se sont spécialisées en animations documentaires fraîches et décalées ! Elles ont notamment travaillé pour le Musée des Confluences à Lyon, les Châteaux de la Loire ou l'UNESCO et développent des projets de séries documentaires pour la télévision avec les sociétés de production La Station Animation et Folivari.

Pauline Brunner prête régulièrement sa voix à des films d'animation comme *Ernest et Célestine* (Célestine), *Les minions* (Tina), dans les œuvres de Miyazaki ou dans des séries d'animation telles que *Les Grandes Grandes Vacances* (Muguette), *Mily Miss Questions* (Juliette) ou plus récemment, *Titeuf* (Nadia).



Natif de Béni-Mellal, **Abdelghani Bibt** débute sa carrière artistique, en 1996, comme photographe, puis vidéaste installateur. Il présente en 1996 sa première exposition individuelle *Portes et Ruelles de Beni Mellal : chant de déclin*. Il compte à son actif plusieurs expositions au Maroc et à l'étranger. En 2010, il est membre de jury de Festival International d'Art Vidéo de Casablanca. En 2015, il participe à l'exposition inaugurale du Musée Mohammed VI d'art moderne et contemporain à Rabat ainsi qu'au Maroc Contemporain à l'Institut du Monde Arabe à Paris. Sa récente exposition photographique *Le chant des cieux* en hommage à Driss Chraïbi a été présentée en janvier dernier à l'Institut français de Meknès.



**Jalal Maghout** est un réalisateur indépendant syrien. Après une licence en communication, il commence sa carrière audiovisuelle à l'université de Damas en 2010. Il produit et dirige plusieurs courts-métrages d'animation. Il dispose d'une expérience professionnelle en vidéo clip, dessin de presse, bande dessinée et peinture. Il est également professeur à l'université de Damas avant de s'installer à Berlin. Il prépare actuellement un long-métrage à Filmuniversität Babelsberg et développe parallèlement d'autres projets.



## Programme 1

### Ghost Cell

Réalisateur : Antoine Delacharlery  
France, 6min50



### Amélia & Duarte

Réalisateurs : Alice Guimarães et Monica Santos  
Portugal / Allemagne, 8min30



### Chulyen, histoire de Corbeau

Réalisateurs : Agnès Patron et Cerise Lopez  
France, 20min



### Manu Louis "Tchouang Tseu was at the Kermess of M. Ha"

Réalisateur : Mathieu Labaye  
Belgique, 4min08



### Du plomb dans la tête

Réalisateur : Aurore Peuffier  
France, 7min45



### 9, chemin des Gauchoirs

Réalisateur : Lyonel Charmette  
France, 13min



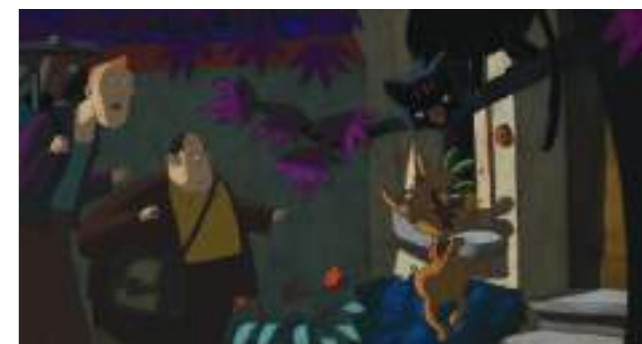
### Cour de récré

Réalisateurs : Francis Gavelle et Claire Inguimberty  
France, 9min05



### Un plan d'enfer

Réalisateurs : Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli  
France / Belgique, 5min50



## Programme 2

### Petit Homme

Réalisateur : Mathilde Parquet  
France, 4min09



### Celui qui a deux âmes

Réalisateur : Fabrice Luang-Vija  
France, 17min



### Rêve d'enfant

Réalisateur : Christophe Gérard  
France, 11min



### Jazz Orgie

Réalisateur : Irina Rubina  
Allemagne, 1min15



### Le repas dominical

Réalisateur : Celine Devaux  
France, 13min



### Ama

Réalisateurs : Emilie Almida, Liang Huang,  
Mansoureh Kamari, Julie Robert, Juliette Peuportier et  
Tony Unser  
France, 3min24



### Chez Moi

Réalisateur : Phuong Mai Nguyen  
France, 12min



### We can't live without cosmos

Réalisateur : Konstantin Bronzit  
Russie, 15min20





## Programme 3

### Jukai

Réalisateur : Gabrielle Lissot  
France, 9min20



### La petite pousse

Réalisateur : Chaitane Conversat  
France / Suisse, 10min



### Peripheria

Réalisateur : David Coquard Dassault  
France, 12min



### The world welcomes fame

Réalisateur : Alexis Burlat  
Belgique, 6 min



### D'ombres et d'ailes

Réalisateurs : Elice Meng et Eleonora Marinoni  
France, 12min55



### Trognon de pomme

Réalisateur : Mathilde Remy  
Belgique, 5min38



### Colocataires

Réalisateur : Delphine Priet-Maheo  
France, 11min41



### 14

Réalisateurs : Amélie Graffet, Cyril Flous, Charlotte Da-Ros, Roxane Martinez, David Jurine et Juliette Coutellier  
France, 7min05



## Programme 4

### One, Two, Tree

Réalisateur : Yulia Aronova  
France / Suisse, 7min



### Café froid

Réalisateurs : Stéphanie Lansaque et François Leroy  
France, 14min44



### Papiers d'Arménie

Réalisateur : Ornella Macchia  
Belgique, 7min



### Islander's rest

Réalisateurs : Claudius Gentinetta et Frank Braun  
Suisse, 18min



### I'm here

Réalisateur : Yukie Nakauchi  
Japon, 6min



### Jean-Michel le caribou des bois

Réalisateur : Mathieu Auvray  
France, 10min



### Fox Fears

Réalisateur : Miyo Sato  
Japon, 7min38



### Tombés du nid

Réalisateur : Loic Espuche  
France, 4min19





## Long Compét'

Fort du succès des deux précédentes éditions de la Compétition internationale du meilleur long-métrage d'animation dont le Grand prix est décerné par un Jury Junior, l'édition 2016 verra la reconduction de cette démarche.

### Jury Junior - Long Compét'



Ismail Ennassef



Manal El Halouat



Ghita Ouloul



Souhail Bourass

## Longs-métrages en compétition

### Hana et Alice mènent l'enquête

Réalisateur : Shunji Iwai  
Japon / 01h40min / 2015

Pour plus d'informations, se reporter à la page 23



### Anina

Réalisateur : Alfredo Soderguit  
Uruguay / Colombie / 01h20min / 2015

Pour plus d'informations, se reporter à la page 24



### Avril et le monde truqué

Réalisateurs : Franck Ekinci et Christian Desmares  
France / 01h43min / 2015

Pour plus d'informations, se reporter à la page 25



## Adama

Réalisateur : Simon Rouby  
France / 01h25min / 2015

Pour plus d'informations, se reporter à la page 27



## Phantom Boy

Réalisateurs : Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli  
France / 01h24min / 2015

Pour plus d'informations, se reporter à la page 28



## Tout en haut du monde

Réalisateur : Rémi Chayé  
France, Danemark / 01h20min / 2015

Pour plus d'informations, se reporter à la page 29



## 1<sup>ère</sup> Résidence francophone d'écriture pour le film d'animation à Meknès

La création d'une résidence francophone d'écriture pour le film d'animation à Meknès est une initiative conjointe de la NEF Animation (Nouvelles écritures pour le film d'animation), l'Institut Français de Meknès et la Fondation Aïcha, en partenariat avec Folioscope (avec le soutien de la SACD Belgique et Wallonie-Bruxelles Images), l'Office National du Film du Canada et l'Académie Libanaise des Beaux-Arts de Beyrouth (ALBA), Liban.

Cette résidence a bénéficié également du soutien de l'Institut français du Maroc et de l'Institut français - Paris.



Résidence d'écriture à Fontevraud, 2015 © ALN

Elle répond au besoin de créer sur le continent africain et particulièrement au Maroc un lieu d'échange, de formation et de création artistique destiné aux auteurs et réalisateurs émergents des pays francophones.

Elle se situe à la croisée d'enjeux essentiels que sont : la mobilité internationale des jeunes créateurs, le développement d'échanges artistiques et culturels dans le cadre de la francophonie, la structuration d'une filière de l'image dans les pays africains et le développement de compétences d'écriture en animation.

La première édition de cette résidence accueillera six jeunes auteurs-réalisateurs de film d'animation issus de pays francophones, en visant une parité entre Pays du Nord (France, Belgique, Canada) et du Sud (Maroc, Madagascar, Liban) pour un séjour de 4 semaines encadré par Delphine Maury, scénariste et productrice française.

Les réalisateurs retenus pour cette première résidence sont :

- Célia Bchir, Maroc
- Eléonore Goldberg, Canada
- Léa Kamel, Liban
- Sophie Racine, France
- Margot Reumont, Belgique
- Sitraka Randrimahaly, Madagascar





FICAM® Maroc du vendredi 25 mars au samedi 9 avril 2016.

Organisé par la Fondation Aïcha en partenariat avec l'Institut français de Meknès, le Festival International de Cinéma d'Animation de Meknès fête cette année sa 15<sup>ème</sup> édition. Une longévité et une maturité qui font de cet événement un rendez-vous unique à l'échelle du continent africain et du monde arabe, plébiscité par le grand public, les étudiants issus d'écoles d'art et d'audiovisuel au Maroc, les nombreux professionnels et invités de marque tels que Michel Ocelot, Isao Takahata, Eric Goldberg ou Peter Lord.

La 15<sup>ème</sup> édition du FICAM® qui se tiendra à Meknès du vendredi 25 au mercredi 30 mars 2016, consacrera un focus au documentaire animé à travers notamment une rétrospective dédiée à la réalisatrice roumaine Anca Damian et une exposition *Portraits de voyages* de Bastien Dubois, réalisateur français. L'américain Roger Allers ouvrira le festival avec *Le prophète* d'après l'œuvre de Gibran Khalil Gibran. Les compétitions internationales du court et du long-métrage d'animation présenteront le meilleur du cinéma d'animation actuel.

Le FICAM® Maroc qui est une déclinaison de la programmation de Meknès, permet au festival de rayonner sur le Royaume à travers le réseau des Instituts français du Maroc et l'Alliance Franco-Marocaine de Safi. Le programme est constitué d'une sélection inédite de longs et de courts-métrages et de rencontres avec des professionnels invités. En outre, un *Ciné-concert (Même) pas peur du Loup !* est présenté dans la plupart des villes participantes.

## Programmation



### Master class - Djillali Défali

De la BD pédagogique à Assassin's Creed  
Pour plus d'informations se reporter à la page 64



### Anina

Réalisateur : Alfredo Soderguit  
Uruguay, Colombie / 1h20min / 2015.  
**En présence d'Alfredo Soderguit, réalisateur**  
Pour plus d'informations se reporter à la page 24



### Tout en haut du monde

Réalisateur : Rémi Chayé  
France, Danemark / 01h20min / 2015  
**En présence de Rémi Chayé, réalisateur**  
Pour plus d'informations se reporter à la page 29



### Adama

Réalisateur : Simon Rouby  
France / 01h25min / 2015  
**En présence de Simon Rouby, réalisateur**  
Pour plus d'informations se reporter à la page 27



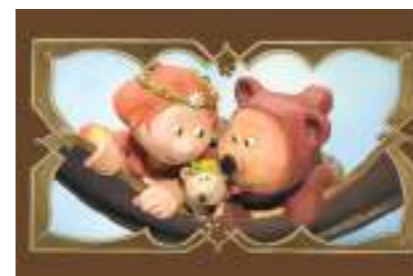
### Ciné-concert (Même) pas peur du Loup !

Réalisateurs : 7 réalisateurs  
France, USA, Russie, Royaume-Uni / 45min  
**En présence d'Anne-Laure Bourget, musicienne percussionniste et Ollivier Leroy, chanteur-musicien**  
Pour plus d'informations se reporter à la page 33



### Avril et le monde truqué

Réalisateurs : Franck Ekinci et Christian Desmares  
Conception Graphique : Jacques Tardi  
France / 1h43min / 2015  
Pour plus d'informations se reporter à la page 25



### Les 4 saisons de Léon

Pour plus d'informations se reporter à la page 45 et 46

#### L'Hiver de Léon

Réalisateurs : Pierre-Luc Granjon et Pascal Le Nôtre  
France / 26min / 2007.

#### Le Printemps de Mélie

Réalisateur : Pierre-Luc Granjon  
France / 28min / 2009.

#### L'Été de Boniface

Réalisateurs : Pierre-Luc Granjon et Antoine Lanciaux  
France / 26min / 2011.

#### L'Automne de Pougne

Réalisateurs : Pierre-Luc Granjon et Antoine Lanciaux  
France / 26min / 2012.

### Venir à Meknès :

#### Aéroports

##### **FES SAISS (70 km)**

**Bus Navette n°16** : Aéroport /Gare ONCF de Fès, départ toutes les 35 minutes.

**Taxi** : Une station de taxi est à votre disposition devant l'aéroport 24h/24 et 7j/7

**Voiture** : Les compagnies Avis et Hertz proposent des locations de voitures dans l'aéroport

##### **RABAT (130 km)**

**Bus navette** : dessert la place des Alaouites, au centre-ville de Rabat, à 2 pas de la Gare ONCF

**Taxi** : Une station de taxi est à votre disposition devant l'aéroport 24h/24 et 7j/7

**Voiture** : Différentes compagnies proposent des locations de voitures dans l'aéroport

##### **CASABLANCA MOHAMMED V (238 km)**

**Trains** : Gare ferroviaire située au niveau-1 de l'aéroport, départ toutes les heures vers la Gare ONCF Casa Voyageurs puis Meknès.

**Bus navette** : La compagnie de bus CTM assure une liaison régulière entre l'aéroport et le centre ville de Casablanca

**Taxi** : Une station de taxi est à votre disposition devant l'aéroport 24h/24 et 7j/7

**Voiture** : Différentes compagnies proposent des locations de voitures dans l'aéroport.

#### Gares de Meknès

##### **GARE ONCF AL AMIR ABDELKADER**

L'Institut français est à 5 min à pied.

##### **Gare ONCF PRINCIPALE DE MEKNES**

L'Institut français est à 5 min en taxi bleu.

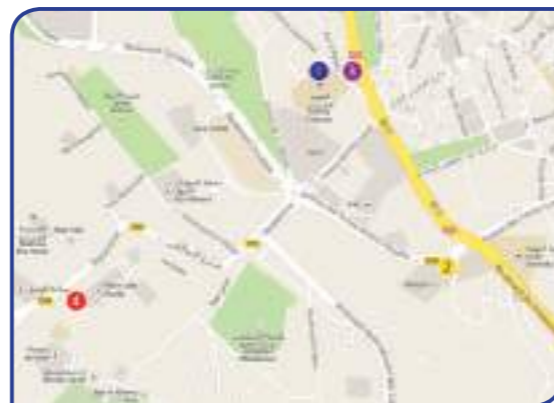
En train, Fès est à 40 min environ, Rabat est à 2h environ et Casablanca est à 3h environ.

Site ONCF: [www.oncf.ma](http://www.oncf.ma)

#### Autoroutes

Meknès est très bien desservie par le réseau routier.

Une autoroute permet de joindre Fès en 45min, Rabat en 2h et Casablanca en 3h.



#### LIEUX

- 1 Institut français de Meknès
- 2 Théâtre Mohammed El Mennouni
- 3 Auditorium du Siège de la Région Fès-Meknès
- 4 Salle Ismailia

### Contacts :

#### • **La Fondation Aïcha®**

Quartier Industriel Aïn Slougui, B.P. 217 - 50 000 Meknès - Maroc

Courriel : [fondationaicha@aicha.com](mailto:fondationaicha@aicha.com)

Tél. : (+212) (0) 5 35 50 17 90 à 94 / Fax : (+212) (0) 5 35 50 16 42

[www.aicha.com](http://www.aicha.com)

#### • **Institut français de Meknès :**

Rue Ferhat Hachad - 50 000 meknès - Maroc

Tél : 00 212 (0)5.35.51.65.00 / Fax : 00 212 (0)5.35.51.01.70

Courriel : [ficam@institutfrancais-maroc.ma](mailto:ficam@institutfrancais-maroc.ma)

### Billetterie :

Information et vente de tickets à l'accueil de l'Institut français de Meknès.

### Tarifs :

Tarif unique : 20 DHS

Tarif projections en relief 3D : 30 DHS (avec lunettes 3D)

Rencontres grand public et professionnels : entrée libre

Formule « Pique-Nique » dimanche 27 Mars : 60 Dhs pour 2 projections 3D +1 repas offert.

### Equipe FICAM® :

Organisateurs : **La Fondation Aïcha®** en partenariat avec **l'Institut français de Meknès**





Voyager, rêver et s'enrichir  
d'autres cultures

**TV5MONDE**

La chaîne culturelle francophone mondiale  
partenaire du Festival International de Cinéma  
d'Animation de Meknès

[www.tv5monde.com](http://www.tv5monde.com)